





AÑO III

Ciudad Real, octubre de 1964

Número 15

Sumario

Importantes declaraciones del Alcalde.
Habla el Concejal-delegado del Servicio de Limpieza.
Entrevistas en la calle.
Reunión de la Junta local de los Festivales de España.
A 38 millones de pesetas asciende el presupuesto de la red interior de distribución de agua, por Cecilio López Pastor.
¿Ha fracasado la Feria Mundial de Nueva York?, por L. M. Vadillo.
Los colores y el trabajo, por Julián Márquez Rodríguez.
Los Festivales de España, por Emilio Arjona.
Las Murallas, por Antonio Ballester Fernández.
Información gráfica.
Historia de Ciudad Real.
Sesiones del Ayuntamiento Pleno.
Sesiones de la Permanente.

Confeción

Edita: Excmo. Ayuntamiento.
Imprime: Talleres gráficos de la Escuela-Hogar Santo Tomás de Villanueva.
Fotografía: Herrera Piña y archivo de "Lanza."
Fotograbado: La Editorial Calatrava y Centro Gráfico Artístico, de Madrid.
Dibujos: Archivo imprenta de la Escuela-Hogar Santo Tomás de Villanueva.
Portada: Litos Mora, de Madrid.
Fotografía de la Portada: Eduardo Valentín.
Depósito Legal, C. R. 7-1961.
Número de Registro C.R. 497-1961.
Dirige: Ramón González Díaz.

Importantes declaraciones del Alcalde

OBRAS Y PROYECTOS DE LA CORPORACION MUNICIPAL

Nuestro Alcalde, don Victorino Rodríguez Velasco, al cumplirse el cuarto aniversario de su toma de posesión, hizo a la prensa las siguientes declaraciones, que consideramos de sumo interés y que nos complacemos en reproducir íntegramente.



ABASTECIMIENTO DE AGUA

En primer término, todos los vecinos conocen la mejora experimentada en el suministro de agua, a la capital, al terminarse la primera fase del abastecimiento; no obstante, es cierto que, con frecuencia, se producen averías en algunos sectores, éstas son debidas al mal estado de la red de distribución, que no soporta las actuales presiones y en alguna ocasión a las diversas obras que se vienen realizando en el subsuelo (Telégrafos, Feba, Teléfonos), que ocasionan cortes más o menos prolongados.

Está terminado el proyecto de la nueva red de distribución, esperando que puedan subastarse las obras dentro de un plazo breve, aunque quizá, por su cauntía, haya que dejar aplazada, por un poco tiempo,

la ejecución de estas obras, en algún sector. Cuando todo ésto esté terminado, tendremos un buen abastecimiento.

¿PRODUCE BENEFICIOS EL ABASTECIMIENTO DE AGUA?

Hasta ahora, viene siendo gravoso a la economía municipal, el suministro de agua. No hay que olvidar que los gastos de elevación son grandes, siendo también importantes los que supone el funcionamiento de la estación depuradora. Esta situación nos ha obligado a estudiar el problema, para ver la forma de nivelar estos gastos. A tal efecto, se procederá a instalar contadores y revisar los actuales, para controlar el consumo, ello unido a la subida de tarifas, nos permitirá prestar correctamente este importante servicio.

ALCANTARILLADO

Tan deficiente o más que hasta hace poco era el abastecimiento de agua, es el servicio de alcantarillado. Es verdaderamente angustioso este problema. Las causas son claras: poca pendiente, escasas secciones, y la falta de medios económicos que nunca han permitido una limpieza de la red, son las causas principales de estas deficiencias.

Está prácticamente terminado el proyecto de una nueva red, que como el de distribución de agua, está incluido en el Plan Provincial de Abastecimientos y Saneamientos. Esperamos que se vayan cumpliendo los trámites y las obras puedan ser subastadas en corto plazo. El importe de estas obras superará, en mucho los cien millones de pesetas. Todavía no tenemos la cifra exacta. Hasta que estas obras no estén realizadas, tendremos que padecer su mal estado.

ILUMINACION

Continuamos con la idea de renovar el alumbrado público. Está terminado el proyecto que comprende: Plaza de Cervantes, Avenida del Imperio, Avenida de los Mártires, calles General Aguilera, Juan II,

Tinte y Bernardo Mulleras. El presupuesto es superior al millón de pesetas. Estamos pendiente del resultado de unas gestiones, para conseguir ayuda. Creemos que los vecinos beneficiados, ayudarán en parte, si así es, yo creo que las obras se podrán subastar pronto y con ello habremos mejorado el alumbrado de la parte más céntrica de la ciudad, hoy en muy mal estado y con grandes consumos.

Como es lógico, pensamos ir mejorando otros sectores de la ciudad, lo que unido a lo realizado en los últimos años, seremos una de las ciudades mejor iluminadas.

PAVIMENTACIONES

Aunque son escasas las posibilidades económicas, para hacer pavimentaciones; hemos demorado, para des-



El camino del cementerio, recién pavimentado, quedó abierto al público el pasado día primero, festividad de todos los Santos.

pués, algunas que teníamos proyectadas, dentro de rondas, ya que teniendo a la vista las obras del agua y alcantarillado, hubiésemos tenido que levantarlas en un corto plazo; no obstante, en la actualidad, se está haciendo el arreglo del Camino de Sancho Rey, acceso directo al nuevo Matadero, con un presupuesto aproximado a las 500.000 pesetas. El camino del Cementerio. Se ha arreglado la calle principal de la Barriada del Pilar, y está en estudio, para ejecución inmediata, la pavimentación, con adoquín, alcantarillado y agua, de la prolongación de Bernardo Balbuena. El presupuesto de esta obra, será superior a los tres millones de pesetas.

Es cierto que hay muchas necesidades, tanto en las calles, como en el acerado, pero sin perjuicio de reparar las aceras, allí donde más falta haga, trabajo que se va a iniciar en estos días, no queremos invertir dinero, cuando otras obras (alcantarillado y agua), harían inútil este gasto.

URBANISMO

Aprobado por la Corporación y por el Ministerio de la Vivienda, el Plan General de Urbanismo, se prepara el plan de remodelación interior, que señalará las normas a las que se sujetarán todas las construcciones, en cuanto a altura, alineaciones, ensanches, etc. ... mientras tanto se van resolviendo los problemas, con la mejor buena voluntad, por nuestra parte.



Esta era la desembocadura de la calle del Tinte a la Avenida de los Mártires. Este estrangulamiento que se aprecia perfectamente en la foto, dificultaba grandemente la circulación entre las dos Avenidas.

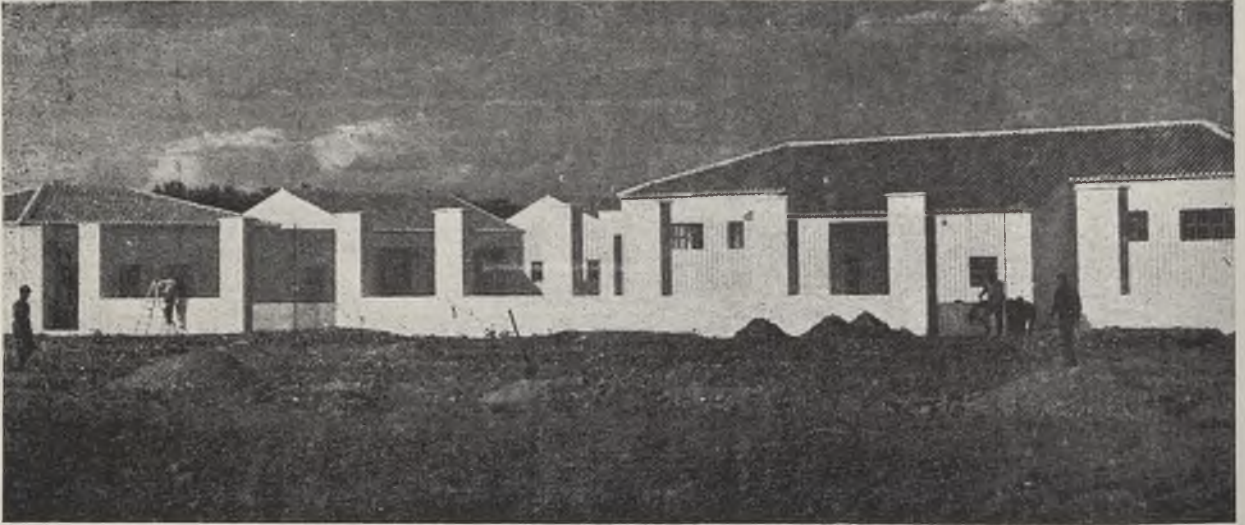


Así ha quedado la calle del Tinte. De hecho ya empezó el plan de ordenación. Continuará en otras calles (Ramírez de Arellano, Paloma, Toledo, Morería, etcétera).

NUEVO MATADERO

Desde que tomé posesión de la Alcaldía y comprobé el estado en que se encontraba el Matadero, fue nuestra preocupación, buscarle inmediata solución, y aunque hubo que esperar un poco tiempo, no se tardó en encontrar la fórmula para su solución, conocida la necesidad, por

el Gobernador Civil, se tomó gran interés e inmediatamente incluyó esta obra en los Planes de Servicios Técnicos. Podemos sentirnos satisfechos. Dentro de muy poco será inaugurada esta obra, que ha supuesto un gasto de unos seis millones de pesetas. Espero que a todo el que la visite le guste. Nosotros nos sentimos satisfechos de haber solucionado este problema.



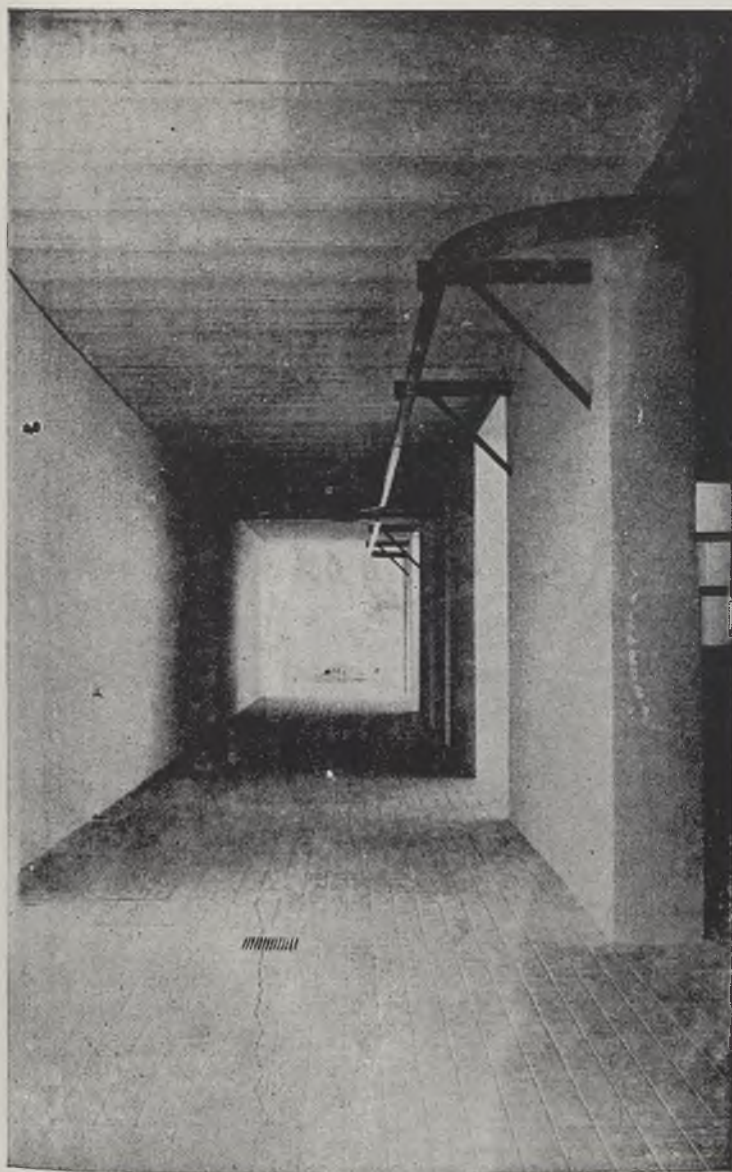
Vista parcial del nuevo Matadero que en contraste con el que hasta ahora hemos padecido, será funcional, higiénico y perfectamente preparado para cubrir ampliamente las necesidades de nuestra población. Una brigada de obreros da los últimos toques y termina el camino de acceso.



Detalle de la nave de sacrificio de ganado lanar.

MERCADO

El ensanche, que más o menos justificadamente, ha tenido nuestra ciudad, en los últimos años, nos hizo pensar en la conveniencia de construir algún mercado de barrio, pero no fue posible; en principio por su coste y después porque había que aumentar la plantilla de personal, circunstancia que no era posible; por ello, optamos por ampliar el actual, haciendo el cerramiento por la calle de Borja, de tal manera que en la planta baja, quedaran unas pequeñas tiendas, que harán notablemente rentable esta mejora. Las obras en su primera fase, han dado ya comienzo.



Una de las galerías de acceso a las naves de sacrificio de ganado.

OTRAS OBRAS

Repito, son muchas las necesidades; no obstante procuramos ir mejorando todas las zonas de la ciudad: El Prado, Plaza de Santiago, Plaza de San Francisco, Plaza del Instituto, Puerta de Santa María, Plaza de Calvo Sotelo, se ha mejorado la calle de acceso al Barrio del Pilar, y acerados de la calle Galicia, de la Barriada de Oriente. Pronto se iniciarán los trabajos de la Puerta de Toledo y sus accesos; sabemos lo urgente y necesario que es esta obra, pero tendremos que esperar un poco, hasta encontrar la mejor solución.

También gestionamos la adquisición de unos terrenos próximos a la Estación Elevadora, esperando den resultado estas gestiones. Si así es, tenemos en proyecto construir allí un pequeño parque, que podrá servir de desahogo a la población, especialmente en verano. Si encontrásemos terrenos en buenas condiciones, los compraríamos y haríamos "manchas forestales", de las que tan necesitadas estamos. Continúan nuestras gestiones.

SERVICIOS

Muy deficientes. Inadecuados a nuestras necesidades y a nuestros tiempos. El de recogida de basura, mejorado en los últimos años, es insuficiente. Haría falta poner en servicio, por lo menos, tres camiones más; pero ello supondría aumentar el personal en unos veinte hombres entre conductores y servidores, y por lo tanto, por este concepto, habría que aumentar el presupuesto de gastos, en un millón de pesetas, aproximadamente. Esto, ahora, es imposible. Revisaremos padrones, actualizaremos tarifas y entonces, lo mejoraremos.

BOMBEROS

Muy mal está este servicio. El material es antiquísimo, y mal dotado de personal. Veremos si para el presupuesto de 1966, podríamos incluir algún gasto, para mejorarlo, pues el presupuesto de 1965, tendrá que hacer frente a otros gastos más urgentes.

POLICIA MUNICIPAL

La plantilla es menor que la de 1936, si tenemos esto en cuenta, que el tráfico, habrá aumentado, digo yo, un 3.000 por 100, y otras circunstancias, está justificada la insuficiencia.

Pensamos celebrar, periódicamente, unos cursillos, para capacitar más a los guardias, de tal forma que puedan desempeñar mejor su labor.

ESCUELAS

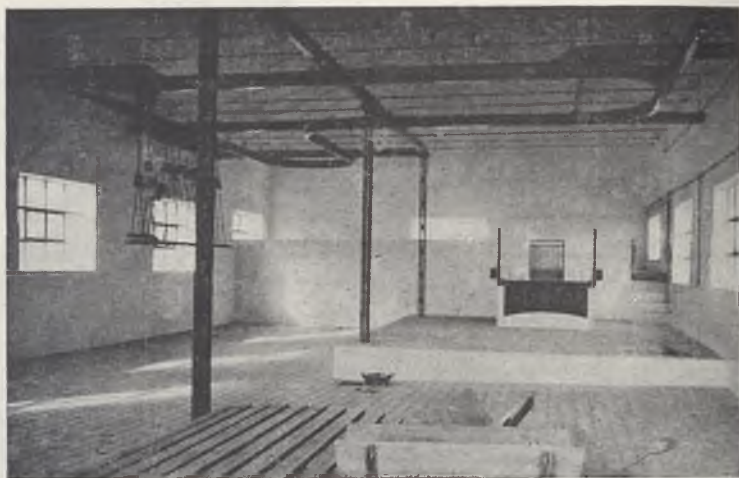
Están deficientemente instaladas; no obstante los Directores de los Grupos, se esfuerzan en mantenerlas dignamente. El Ayuntamiento con consignaciones mínimas, procura conservar los diferentes Grupos en mediano estado. Yo, creo que esto debía ser considerado por el Ministerio; pues es una gran carga el que los Ayuntamientos, tengan que conservar las escuelas. En la mayoría de los casos, ésto no es posible y lo demuestran el estado en que se encuentran.

Hemos conseguido últimamente, según nos ha comunicado el Ministerio, la construcción de 12 escuelas, que lo serán, para la población escolar de Pío XII, Lope de Vega, etcétera; ya que carecen de ellas totalmente, y su población escolar es superior a los 500 niños.

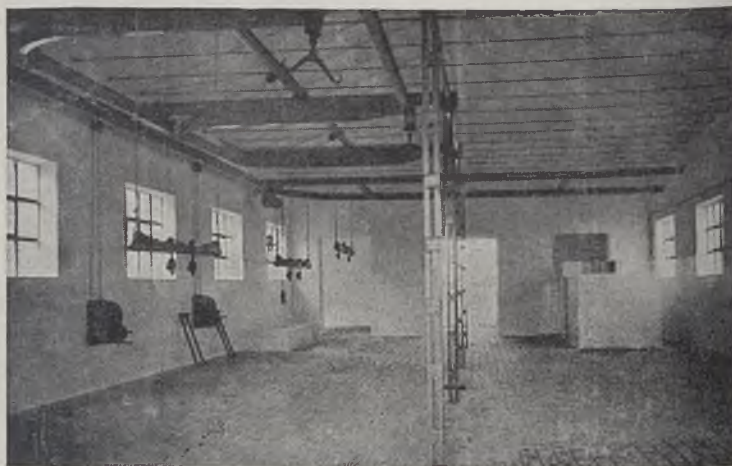
INDUSTRIA

La instalación de industrias en nuestra capital, sería una gran ventaja. Ello permitiría encontrar ocupación para nuestras gentes, con salarios que otras actividades, no pueden pagar; pero no es fácil, aunque ya es un hecho la fábrica de cerveza y la fábrica de piensos compuestos en construcción.

El Ayuntamiento, en el Plan de Ordenación Urbana, tiene señalado el polígono industrial, al que piensa llevar, los servicios de agua y alcantarillado, y como quiera que en los tanteos, que hasta ahora se han hecho, por diferentes personas y or-



Nave de sacrificio del ganado de cerda.



Detalle de la nave de sacrificio de ganado vacuno del nuevo matadero, en la que pueden verse los raíles para el traslado de las reses de un punto a otro.

ganismos, para adquirir terreno en aquella zona. los propietarios, han solicitado cantidades, a todas luces excesivas, están tomadas las medidas par iniciar la expropiación de estos terrenos. No nos parece correcto, ni se ayuda a la ciudad, pidiendo precios, por los terrenos, actualmente de labor, como si estuvieran enclavados en cualquier calle. Vamos a no desorbitar las cosas y todo marchará.

ECONOMIA

Este capítulo es el más difícil. Todos saben las dificultades que siempre tuvo nuestro Ayuntamiento. Estas dificultades fueron en aumento, en los últimos años, ya que los materiales, mano de obra, servicios, aumentaron, y últimamente el aumento de sueldo de los funcionarios, que nos obligó a pasar, de los 17 a los 24 millones de pesetas de presupuesto. Era necesaria

este aumento y quizá no pase mucho tiempo cuando haya que hacerlo otra vez; pero los ingresos no aumentan en la misma proporción, y aquí está la dificultad, vamos cumpliendo nuestros compromisos, con empleados y proveedores. Como dato diré que la nómina pagada, en el mes de agosto, en la que iban incluidos los atrasos por diferencias del segundo semestre del pasado año, supuso cerca de cinco millones de pesetas. Fué necesaria una operación de tesorería; pero espero quede saldada en el plazo previsto.

CORPORACION

La renovación de parte de la Corporación, consecuencia de las últimas elecciones municipales, no ha mermado, en nada, la eficiencia de la anterior. Todos los Concejales, viejos y nuevos, sienten los problemas municipales, como



NUEVAS ILUMINACIONES

si fueran propios. Su dedicación es total. Ellos saben la austeridad que mantenemos, en todas nuestras actividades. Aprovecho la oportunidad, para hacer público mi agradecimiento y pedirle que no decaigan en su afán, pues Ciudad Real, bien merece un poco de sacrificio, de parte de todos los que la queremos.

CRITICA

La admitimos de plano; porque hay sobrados motivos para ello, pero desearíamos que quienes la hacen, tengan en cuenta todas las circunstancias, estando dispuesto a facilitar cuantos datos nos soliciten.

Lo que no nos parece conveniente, es estar

en permanente diálogo, porque no conduciría a nada práctico.

Finalmente, no podríamos cerrar estas charlas, sin hacer constar nuestro sincero agradecimiento a nuestro Gobernador Civil, Diputación Provincial, Ministerios de la Gobernación, de la Vivienda y de Obras Públicas y a todos los Organismos y Autoridades provinciales, que tanto nos vienen ayudando.

Especial mención merece la eficaz colaboración de los funcionarios municipales, quienes a pesar de la escasa remuneración económica que perciben y con carencia de medios, ponen su esfuerzo incondicionalmente al servicio del Municipio.



CHOCOLATES C A F E S ULTRAMARINOS FINOS

B A R R E N E N G O A

Concesionario para la capital de

C O N G E L A D O S N I S A

CALATRAVA, 7

Telf. 1041

CIUDAD REAL



*Habla hoy el
concejal delegado
del Servicio de
Limpieza,
Sr. Vinuesa*

Se mejorará el servicio, y seregarán con mangas las calles céntricas

Señor Vinuesa: hay gente que se queja por la deficiencia del servicio de limpieza, en algunos sectores ¿es ésto cierto?

—Por muy bien que se hagan las cosas, siempre hay motivos de queja, máximo por este servicio, que todos sabemos es muy deficiente. Las causas, todos las sabemos: la plantilla de personal es muy escasa, y aumentarla, ahora, no es posible, pues no lo permite el presupuesto municipal.

¿Con qué elementos cuenta este servicio y cuál es la plantilla de personal?

—Para la recogida de basuras, solo contamos con dos camiones, que con auténtico esfuerzo del personal que los sirve, procuran llegar al mayor número de casas posible.

Sería necesario, incrementar dos o tres ca-

miones más, para poder prestar el servicio a todos los vecinos; yo creo que no pasará mucho tiempo en conseguirlo.

En la actualidad la plantilla la componen veintiséis empleados, que prestan sus servicios, en el Matadero, Mercado, camiones, alcantarillado, quedando solamente diez para el barrido de las calles. Ni que decir tiene que con este número de obreros, no es posible tener limpieza en la ciudad; pero las plantillas de personal, no dan más de sí.

¿Otros aspectos del problema?

—Existen otros aspectos: el hacer la recogida, a gusto de todos, no es posible. El comercio tiene su hora y hasta que no abre, no se puede iniciar la recogida en la zona comercial, produciendo, a veces, el mal efecto, que a media mañana, los camiones anden por el centro de la ciudad.

Las amas de casa, con lo mal que anda el

servicio, desearían, una hora determinada, a gusto de cada una de ellas, para que les recogieran la basura, incluso quisieran que subiera el personal a los pisos. Esto no es posible, por las razones que todos conocemos.

Vamos a intentar, dotar al personal de limpieza, de mangas de riego, para, teniendo en cuenta las mejores disponibilidades de agua, regar la parte más céntrica; pero siempre limitado a lo que puedan hacer diez hombres.

Finalmente, las obras que se vienen realizando, en las calles de Ciudad Real, no permiten mantener limpias las zonas afectadas, por estas obras; no obstante en verano, venimos regando con tanques las calles más céntricas, refrescando así el ambiente.

Nos quedan unos años de dificultades, por las obras que se han de realizar, tanto de agua, como de alcantarillado. Una vez terminadas, será ocasión de estudiar este problema, y resolverlo a satisfacción de todos, haciendo la ciudad limpia, que todos deseamos.



MARIANO DE LOS REYES CABANILLAS

EMPRESA MODELO

AVDA. DE LOS MARTIRES, 2 y PLAZA DE CERVANTES, 11

TELEFONO 1219

CIUDAD REAL

Entrevistas en la calle

Como en números anteriores, continuamos hoy con la sección "Entrevistas en la Calle", la que seguiremos en números sucesivos. Hoy opinan otros dos vecinos de Ciudad Real.

DON ALEJANDRO PEREZ FERNANDEZ

Nacido en Ciudad Real, conocido industrial y buen manchego, nos dice:



¿Cómo ves a Ciudad Real, bajo el punto de vista urbanístico?

—Viene experimentando un avance muy considerable desde hace años, que nosotros no lo apreciamos en todo su volumen por verlo

constantemente, pero cuando vienen amigos y familiares aprecian de golpe esa evolución y son los que mejor captan el ambiente de progreso que en todos sentidos ha logrado.

¿Qué mejoras urbanísticas estimas como muy necesarias?

—Recientemente ha sido aprobado un Plan General de Urbanismo, que es la base de donde debe partirse para realizar las obras pertinentes; desconozco su alcance, pero indudablemente será amplio y renovador del interior de la población con ensanches, alineaciones, alturas y hasta lo posible ornamentación de fachadas en ciertas calles. La realización de ello está ligada muy íntimamente a la capacidad económica del Ayuntamiento y las posibilidades de él no creo estén muy acorde con las cifras enormes que será necesario invertir para su consecución; por tanto, será labor de mucha voluntad, paciencia y busca de recursos.

La circulación ha crecido enormemente y tanto el peatón como los vehículos no pueden caminar holgadamente. Las aceras son estrechas y necesariamente se invade la calzada con riesgos de atropellos y entorpecimiento del tránsito rodado. O son los autobuses y camiones los que se ven precisados a subirse a los bordillos de las aceras para poder dar una vuelta y dejar a éstos hundidos y rebajados, con el consiguiente peligro para las personas.

El ideal para evitar todo esto sería abrir avenidas, conseguir alineaciones, pero todo esto se halla supeditado a poderlo realizar económicamente, pues son años los que llevamos y aún no está alineada la calle de Bernardo Mulleras por esta causa. Esperamos que el nuevo Plan de Urbanismo ejecutado por la actual Corporación sea la "Primavera Urbanística de Ciudad Real."

¿Qué idea tienes de la situación económica de nuestro Municipio?

—Yo considero la situación francamente progresiva y optimista; en la calle sabemos que nuestro Ayuntamiento tiene crédito, funciona normalmente en el desarrollo de su presupuesto y que ha realizado y tiene infinidad de proyectos a realizar, cuyos gastos están pagados o previstos, bien por fondos propios o incluidos en el Plan Provincial de Abastecimiento y Saneamientos.

¿Qué medidas tomarías para remediarlas?

—No cabe duda que la mejor manera de hacerlo es incrementar los ingresos, pero con la sabia idea de no aumentar los gravámenes existentes. Todos los servicios deben estar cubiertos por los arbitrios o tasas pertinentes, pero existen obras de ampliación, expropiaciones, etcétera, que de no tener el apoyo de otros Organismos serían imposible realizar.

Sin embargo yo creo sería muy conveniente el estudio por parte del Ayuntamiento de la creación de una Estación Central de Autobuses, que sería muy rentable para las arcas municipales.

Nuestra provincia tiene medio millón de habitantes y 100 pueblos en cifras redondas que necesitan comunicarse con la capital. Ahí está el ejemplo cada mañana de docenas de automóviles y cientos de viajeros que vienen a solucionar sus asuntos oficiales, comerciales, por desgracia enfermedades, etcétera.

Apenas 30 pueblos se comunican con nosotros por ferrocarril y de ellos, Puertollano, Valdepeñas, Daimiel, etcétera, son quizá los que mayor contingente de viajeros dan por carretera; los otros 70 tienen su obligada comunicación por carretera.

Una Estación de Autobuses con los servicios municipalizados de forma que todas las líneas regulares iniciaran y rindieran viaje en

ella sería mejor para los viajeros que tendrían la comodidad de salas de espera —protectora en días de lluvia y de calor agobiante— taquillas para despacho de billetes, restaurante, bar de día y de noche, horarios de salidas altavoces de salidas de coches y hasta hotel o por lo menos habitaciones para dormir; en fin, que lo mismo que un viajero va a la estación del ferrocarril cuando tiene necesidad de viajar en él, el viajero de carretera no tendría más que dirigirse a la estación, en este caso de autobuses.

En ella se podría dedicar una amplia zona a aparcamientos e incluso Garaje, con el fin de que muchos de los vehículos encontrasen un lugar donde aparcar vigilado, y que sería lugar de concentración de los ocupantes del mismo; además ocasionaría la descongestión de las calles que actualmente se encuentran ocupadas durante la mañana.

En fin, que sería una manera de crear riqueza una fuente de ingresos y un beneficio de instalación y comodidad para Empresas y usufructuarios.

¿Cuál es el servicio Municipal que estimas como más eficiente?

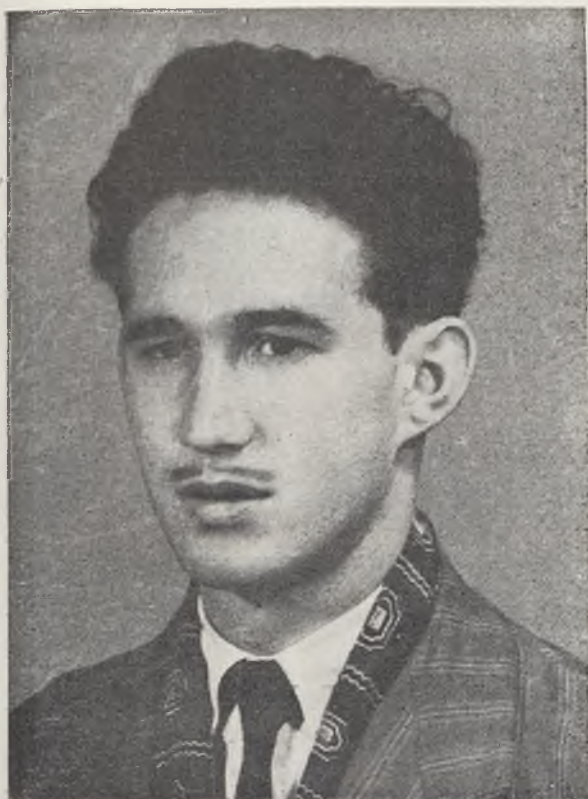
—Después de las obras efectuadas el de aguas, y eso que todavía no hemos disfrutado más que el de abrir un grifo a cualquier hora y tener agua; vendrá el de riego y limpieza de calles y con seguridad instalaciones industriales.

¿Y el más deficiente?

—Son varios los que acusan defectos o función insuficiente; alcantarillado, recogida de basuras e incendios, quizá por este orden; pero afortunadamente hace unos días nuestro Alcalde con motivo del cuarto aniversario de su mandato nos comunicaba la solución del primero en fechas inmediatas y los otros prevista su mejora o solución en los próximos ejercicios.

Teniendo en cuenta que las sesiones plenarios del Ayuntamiento son públicas ¿por qué no asisten a ellas los vecinos?

—Hoy los asuntos pasan a sesión debidamente estudiados y apenas surgen controversias de las que apasionan al público. Antes las oposiciones políticas hacían más "picantes" estas sesiones y el público la "gozaba" oyendo como se metían unos con otros, más por rencillas partidistas que por el fin perseguido.



**D. JOSE ANTONIO VELASCO
RODRIGUEZ**

Es de Ciudad Real, casado y padre de dos hijos. Trabaja como tipógrafo en la Imprenta de la Excm. Diputación Provincial.

¿Cómo ves a Ciudad Real, bajo el punto de vista urbanístico?

—Hace once o doce años, cuando yo vine de Cáceres, donde estuve residiendo unos años, le hubiera contestado que muy mal, pues al regresar después de tan larga ausencia, esperaba encontrarme con un Ciudad Real mucho mejor, pero al bajarme de la estación de ferrocarril y ver todo tan pobremente iluminado me causó tan mala impresión, que yo pensaba que me había bajado en algún pueblo. Cuando me aseguré que no era así, quedé decepcionado.

Afortunadamente en estos años que han transcurrido ha cambiado totalmente y hoy día creo que está muy bien, con sus nuevas avenidas y los muchos y buenos edificios que se han construido, así como los jardines, algunos de ellos estupendos.

¿Qué mejoras urbanísticas estimas como muy necesarias?

—Yo creo que en una capital como la nuestra siempre se pueden establecer reformas urbanísticas que mejoren el aspecto de la misma. A mi juicio, yo haría desaparecer esos barrios que existen, con casas antiguas, que no conocen la higiene y por donde apenas caen unas gotas de agua, ya no se puede transitar, ya que se convierten en una laguna de agua sucia y cieno. Estos barrios (aún quedan algunos), no conocen lo que es el alcantarillado. He oído decir que se va a expropiar en algunos sitios y se remediará en lo posible todo esto, construyendo bloques y nuevas barriadas como las ya habitadas, que den un color diferente a la capital.

¿Qué idea tienes de la situación económica de nuestro Municipio?

—Yo no tengo una idea muy exacta de la situación económica de nuestro Municipio, pero tengo entendido que es mala, y esa es la causa de tantas dificultades frente a tantas necesidades como se le plantean a la Corporación Municipal, regida por unos hombres que con su mejor voluntad están haciendo el milagro de transformar Ciudad Real en una capital mucho mejor.

¿Cuál es el servicio Municipal que estimas como más eficiente?

—Todos, más o menos son eficientes, pues el Matadero funciona bien, así como el Mercado, y últimamente la Policía Municipal de tráfico, que ha visto incrementado su trabajo debido al aumento de vehículos que ha experimentado Ciudad Real. El servicio de jardines también está muy bien, pero creo, que algunos como el de la Plaza de San Francisco, están abandonados, pues allí corretean los chicos por el interior y abren los grifos inundando todo de agua con entera libertad.

¿Y el más deficiente?

—Sin duda, el alcantarillado, pero creo pronto será solucionado.

Teniendo en cuenta que las sesiones plenas del Ayuntamiento son públicas ¿por qué no asisten a ellas los vecinos?

—Creo sinceramente que los vecinos no asisten a las sesiones, porque resulta más cómodo leerlas en el periódico y de esa forma desentenderse de tantos problemas.

Reunión de la Junta Local de los Festivales de España

El Alcalde de Ciudad Real, señor Rodríguez Velasco, como Presidente de la Junta Local de Gobierno de los Festivales de España, reunió a los componentes de la misma para recabar su opinión con vista a la celebración de dichos festivales en el próximo año, teniendo en cuenta el éxito artístico y de público de los que han tenido lugar en el presente.

Asistieron el Vicepresidente de la Junta y Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Calatayud Gil; los Presidentes de las Comisiones Municipales de Fiestas y de Cultura, Sres. Rodríguez Arévalo y López Pastor, respectivamente; el Delegado Provincial de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, señor Ramírez Morales; el Director del Teatro Popular de Cultura, señor Arjona Carrasco, y el Secretario de la Junta, señor Naharro Pueyo, Jefe del Servicio de Educación y Cultura.

El señor Rodríguez Velasco dio cuenta a los reunidos del resultado económico del Fes-

tival, que puede considerarse satisfactorio, dada la entidad del proyecto; y en cuanto a la celebración del próximo festival de 1965, se convino, tras un amplio cambio de impresiones, varlo a cabo en el mes de julio, de acuerdo con la opinión expresada también por el Pleno del Ayuntamiento, a ser posible en la segunda decena, incluyendo la zarzuela dentro del programa artístico del festival.

El Alcalde, en su próximo viaje a Málaga, donde tomará parte en los trabajos de la Asamblea Nacional de Festivales de España, recabará de los organismos correspondientes la ayuda económica necesaria para que sea posible la celebración del festival.

Finalmente el señor Rodríguez Velasco, tuvo la gentileza de invitar a cenar, a la Junta Local de Festivales de España, que tan activamente colaboró en el éxito de los celebrados en el pasado mes de agosto en nuestra capital.

TRANSPORTES GENERALES

BOJ HERMANOS

Servicios rápidos con las principales capitales y poblaciones de España

ACARREOS - CONSIGNACIONES - EMBARQUES - TRANSITOS - ADUANAS - SERVICIOS COMBINADOS A DOMICILIO TERRESTRES Y MARITIMOS



Central en Barcelona: Almagóvares, 31 al 37
Teléfono 226 66 00

Sucursal en Ciudad Real: Ronda Granada, 15
Teléfono 1812

TRANSPORTES GENERALES

BOJ HERMANOS

Servicios rápidos con las principales capitales y poblaciones de España

Acarreos - Consignaciones - Embarques - Tránsitos - Aduanas - Servicios combinados a domicilio terrestres y marítimos



Central en Barcelona:
Almagóvares, 31 al 37 - Telf. 226 66 00

Sucursal en Ciudad Real:
Ronda Granada, 15 - Telf. 1812

A 38 millones de pesetas asciende el presupuesto de la red interior de distribución de agua

LAS OBRAS DARAN COMIENZO EN EL PROXIMO AÑO

El proyecto de nuevo alcantarillado, practicamente ultimado

Ciudad Real está en vísperas de resolver dos de los más importantes problemas que como núcleo urbano tenía pendientes de solución. Ambos pueden contribuir, al quedar resueltos, en el inicio anhelado de superación como ciudad que todos queremos para nuestra capital.

Estos problemas no son otros que la distribución interior del abastecimiento de agua y el alcantarillado, insuficientes a todas luces en la actualidad, dadas las necesidades de una población moderna.

Muchas personas creyeron que una vez solucionado el normal abastecimiento de agua a Ciudad Real, el suministro quedaría asegurado de una manera regular. Realmente el problema principal estaba resuelto, al llegar a los depósitos de "La Atalaya" la cantidad de líquido suficiente para atender a las necesidades que en este aspecto pudiera tener Ciudad Real. A uno no se le han olvidado las escaseces sentidas por el vecindario desde que en el año treinta y tantos se nos dijera que, con la concesión del Pantano de Gasset obtenida del Ministerio de Obras Públicas, Ciudad Real podía dormir tranquila y que ya no le faltaría el agua. Aquello no fue sino una solución de emergencia, pero insuficiente a todas luces, como se recordará sucedió a los pocos meses, en parte por la falta de capacidad del primitivo depósito, por las averías

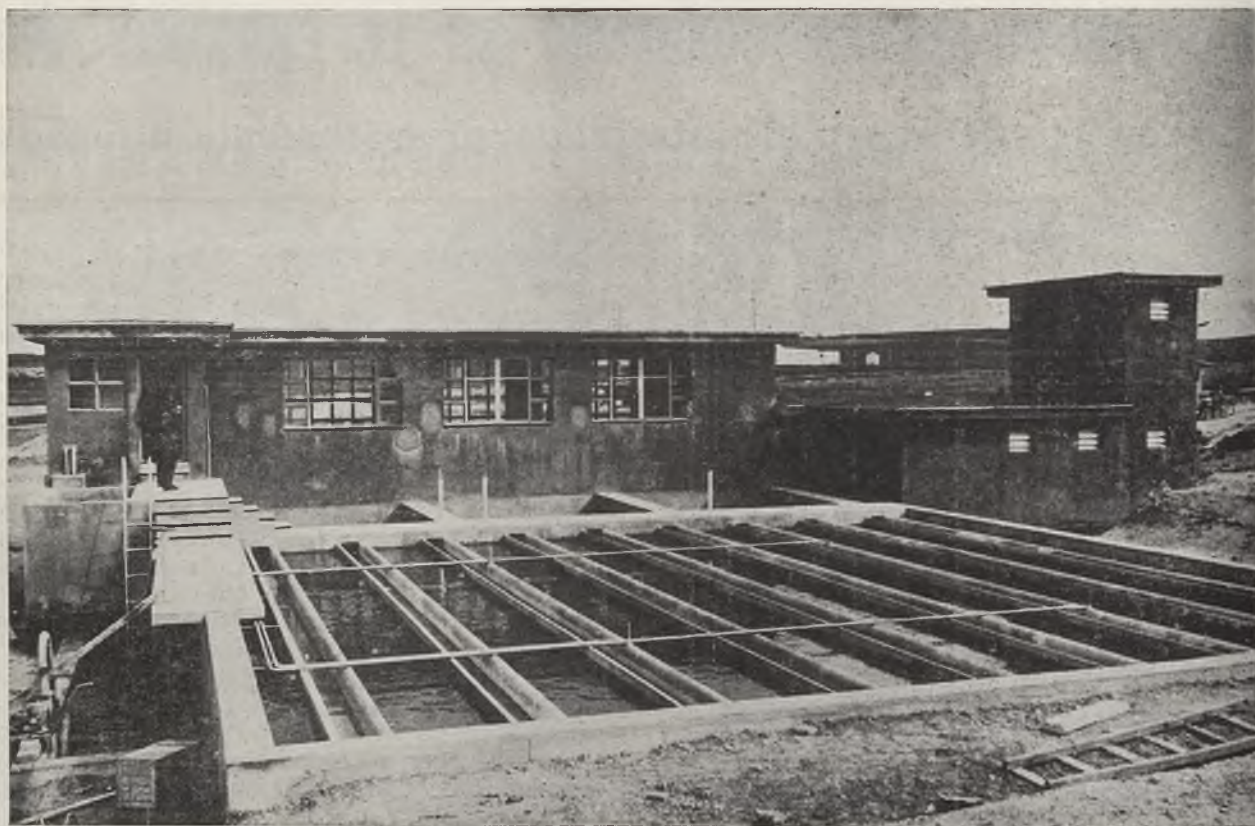
que se producían en las tuberías y por el aumento de consumo. Lo cierto es que era muy corriente ver largas colas en las fuentes públicas, los tanques teniendo que abastecer a los centros de diversa índole que tenían elevada población — Hospital, Prisión Provincial, Hogar, Seminario— y en definitiva, recurriendo muchas familias a suministrarse por propios medios de manantiales que otrora habían servido para abastecer a Ciudad Real, cuando sus necesidades de consumo eran mucho menores.

LA RED DE DISTRIBUCION INTERIOR

Afortunadamente para nuestra capital —que de otra forma hubiera visto prolongarse este problema endémico— el Gobierno del Caudillo y su Ministro de Obras Públicas, señor Vigón, instados con el mayor empeño por nuestras primeras autoridades y Corporación Municipal adoptaron por así decirlo a nuestro Municipio en la solución del abastecimiento de agua y desde hace unos meses Ciudad Real tiene garantizado un suministro en cantidad y calidad de agua, que para sí quisieran muchas poblaciones de mayor número de habitantes. Hasta aquí un albricias rotundo y agradecido de todos los vecinos, que quien no es agradecido no es bien nacido.

Pero el agua la teníamos para muchos, tan a las puertas de Ciudad Real como antes, es decir que no se había ganado gran cosa, pues la red interior, vieja e insuficiente, no permitía ni aconsejaba ampliarla más con el material existente. Pronto, a causa de la mayor presión, comenzaron las averías, al saltar por no pocos puntos las conducciones. Era preciso acometer la segunda parte del problema: una red de distribución nueva por completo, que llevase el agua a todas las calles y por ende, en plazo no lejano, a todos los domicilios, permitiendo al mismo tiempo utilizar el agua en los distintos servicios públicos con la cantidad de litros que fueren precisos.

blema total del abastecimiento? Dificilmente y en etapas, pues de una sola vez no se lo hubiera permitido la situación de la hacienda municipal, que como todos sabemos es precaria a todas luces. Mientras tanto el Gobernador Civil de la provincia, señor Pérez Bustamante, concibió la idea de acometer con carácter general, por medio de un Plan Provincial, los problemas de agua y saneamiento que tenían planteados la gran mayoría de los pueblos manchegos. Y logró, con una clarividente fórmula, que el Plan fuese aceptado y aprobado por el Consejo de Ministros y su ejecución programada para cinco años. Ahí estaba la solución, también, anhelada por la capital, que ha-



Gracias a esta magnífica estación depuradora, llega a Ciudad Real el agua cristalina y limpia que tanto anhelábamos

No hace muchos días nos decía el Alcalde que el cortar el suministro de agua por la noche, lo que se hace sobre las doce, es debido a tener que evitar roturas innecesarias de las tuberías, puesto que como a esas horas nocturnas el consumo es muchísimo menor, aumenta la presión de tal forma que serían muchas las averías que se produjeran, Pero que agua hay toda la que se precise para las actuales necesidades de la capital.

¿Cómo podría Ciudad Real acometer con sus propias fuerzas la segunda parte del pro-

blema total del abastecimiento? Dificilmente y en etapas, pues de una sola vez no se lo hubiera permitido la situación de la hacienda municipal, que como todos sabemos es precaria a todas luces.

Mientras tanto el Gobernador Civil de la provincia, señor Pérez Bustamante, concibió la idea de acometer con carácter general, por medio de un Plan Provincial, los problemas de agua y saneamiento que tenían planteados la gran mayoría de los pueblos manchegos. Y logró, con una clarividente fórmula, que el Plan fuese aceptado y aprobado por el Consejo de Ministros y su ejecución programada para cinco años. Ahí estaba la solución, también, anhelada por la capital, que ha-

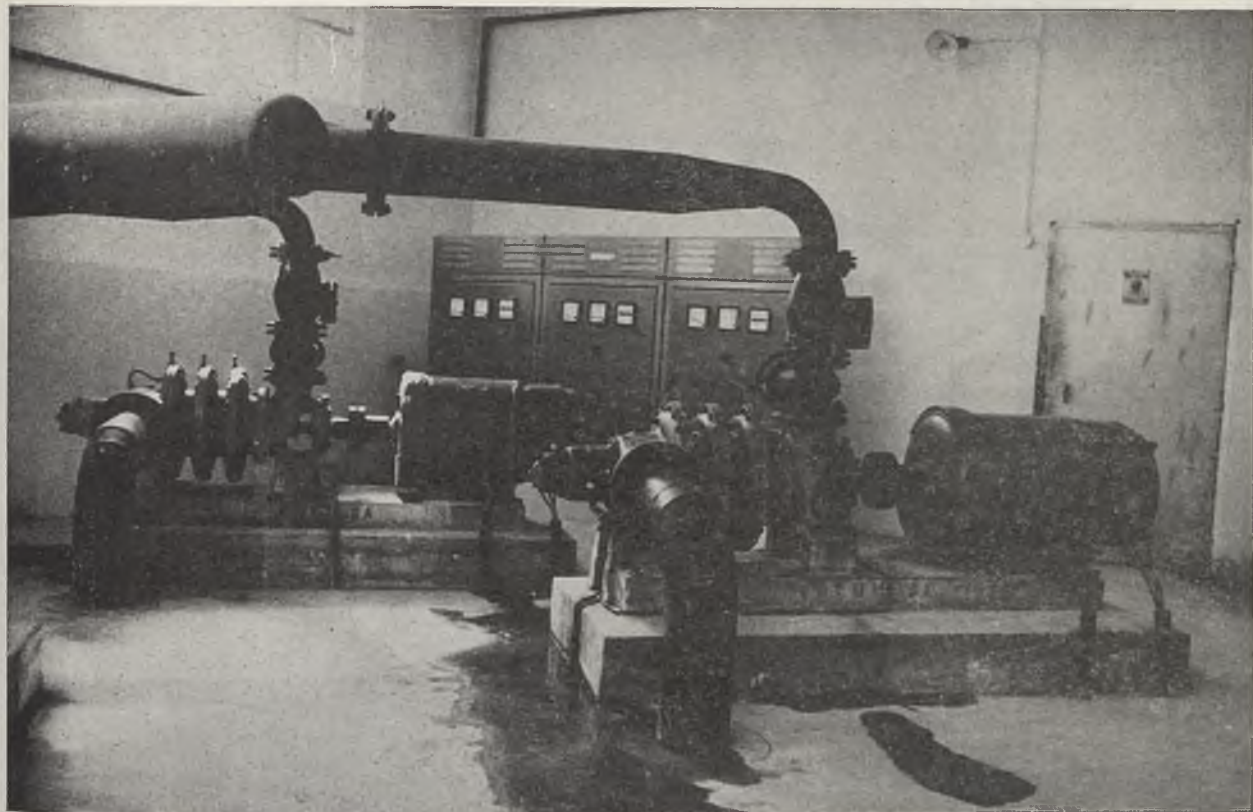
ahora han padecido una rigurosa sequía. El proyecto lo hemos podido ver en el despacho del señor Rodríguez Velasco y el original del mismo está ya en el Ministerio de Obras Públicas, pendiente del informe de los técnicos, que es de suponer lo encuentren conforme, ya que ha sido redactado por un ingeniero cuya capacidad merece a todos las debidas garantías.

¿Detalles sobre este proyecto de distribución interior del abastecimiento de agua a Ciudad Real? Sería prolijo y habríamos de reflejar una serie de datos técnicos que en muchos casos no serían entendidos. Baste saber que el presupuesto de las obras asciende a treinta y

cientos, Ciudad Real ve culminadas las obras y todos sus vecinos tienen en sus propios domicilios agua limpia y abundante como la que ahora sale por los grifos, bien merecerá la pena el haber soportado con buen ánimo la realización de tales obras y aun el aumento de las tarifas que es lógico se produzca para atender a todas las atenciones de conservación y personal, que un servicio de esta importancia requiere.

EL NUEVO ALCANTARILLADO

Tan importante o más que el anterior es el



Dos de los motores de impulsión en la nueva estación elevadora

ocho millones de pesetas, aunque es lógico suponer que al adjudicarse la subasta siempre haya una baja por parte de la empresa que realice aquellas. La cantidad citada se obtendrá con aportaciones del Gobierno, en su mayor parte, de la Diputación en concepto de préstamo y del propio Ayuntamiento.

Todo hace concebir las mayores esperanzas para el pronto comienzo de las obras, que los más optimistas señalan incluso en los primeros meses de 1965. Será necesario para ello levantar las aceras de muchas calles, cruzar éstas y, en definitiva, ocasionar molestias al vecindario, pero creemos muy sinceramente que "París bien vale una misa". Si a la vuelta de un par de años, plazo que cabe suponer sea sufi-

ciente, Ciudad Real ve culminadas las obras y todos sus vecinos tienen en sus propios domicilios agua limpia y abundante como la que ahora sale por los grifos, bien merecerá la pena el haber soportado con buen ánimo la realización de tales obras y aun el aumento de las tarifas que es lógico se produzca para atender a todas las atenciones de conservación y personal, que un servicio de esta importancia requiere.

Realizado también el alcantarillado por los años treinta, quizá por falta de visión o por escasez de medios económicos, lo cierto es que pronto comenzó a ser insuficiente, máxime cuando no se procedía a su limpieza con la debida intensidad, lo que ha provocado una sedimentación tan considerable, que en algunos puntos del emisario general, con poca vertiente, solo

¿Ha fracasado la Feria Mundial de Nueva York?

(Exclusiva para el Boletín de Información Municipal de Ciudad Real)

Por Luis M. VADILLO



Si al terminar mi recorrido por la Feria Mundial de Nueva York alguien se me hubiera acercado y me hubiera pedido, así de repente, mi opinión acerca de esta Feria Mundial, sinceramente, no hubiera sabido qué responderle. En mi cabeza se agolpaban entonces cantidad de interrogaciones, un tanto contradictorias, que todavía no habían hallado una respuesta adecuada. Creo que no se puede dar un juicio inmediato de toda esta exhibición que entra a raudales por los ojos de todo visitante, a un rit-

mo abrumador, desde el instante en que se atraviesa el puente de la Feria y se adquiere el correspondiente ticket de dos dólares.

Ahora, después de haber reposado un poco aquellas primeras impresiones, quizá pueda analizar objetivamente todo lo que representa y todo lo que simboliza el montaje de este acontecimiento que ha atraído a millones de visitantes y que ha hecho que los que no han podido venir hayan vivido pendientes de las crónicas que llegaban a ellos a través de la prensa diaria y de revistas ilustradas.

¿UNA FERIA AUTENTICAMENTE MUNDIAL?

Ni aun el visitante más reacto puede negar que la Feria Mundial de Nueva York, clausurada en su primera etapa cuando Vd. lea estas líneas, ha añadido unas cuantas admiraciones a la historia tan admirable del siglo que estamos viviendo. Hay que recordar que esta Feria nació bajo el signo de la contradicción ya que muchos no quisieron asignarle oficialmente el título de mundial, pues, este privilegio se reserva para la que tendrá lugar en Montreal dentro de tres años, en 1967. Pero el pueblo norteamericano con su dinamismo tan peculiar quiso demostrar que era capaz de montar una exhibición atractiva para propios y extraños y nada menos que en la primera ciudad del mundo. Pero ¿han conseguido hacer que su Feria de Nueva York sea realmente algo mundial? Yo no me atrevería a responder afirmativamente a esta interrogación. En el fondo de todas mis reflexiones siempre flota esta duda y fácilmente me inclino hacia una negación en un aspecto tan esencial al título de Feria Mundial que tanto se ha aireado.

Un norteamericano muy sensato me decía uno de esos días, comentando conmigo sus impresiones, que el montaje de la Feria reflejaba fielmente la psicología de los hombres que habían sido encargados de realizar esta exposición. Se trata de un grupo de negociantes, gente ya mayor, y con un fino instinto de la comercia-

Gestoría

RUIZ **PINILLA**

GESTIONES
EN CENTROS
OFICIALES

CALATRAVA 8
CIUDAD REAL

TELEFONO 1510

LA CHABOLA
Florencio Sanz Martínez

Almacén de coloniales mayor y detall - Postas, 6 — Teléfonos 2763 y 1264

CIUDAD REAL

SUCURSAL: Plaza del Mercado, casetas 19 y 21

lidad. Como consecuencia se advierte demasiado ese aspecto en la proyección de un acontecimiento de repercusiones universales. Este detalle me ayudó a comprender toda la orientación que se palpa en cada rincón de la Feria y que asalta a todo visitante un poco reflexivo.

MONUMENTO A LA PROPAGANDA

Creo que la Feria Mundial de Nueva York es el monumento más genial y más gigantesco que se ha logrado construir apoyado en las más llamativas técnicas de propaganda y de captación de público. Es tal el derroche de anuncios, de colorido, a veces demasiado chillón, de atracción de los sentidos por medio de la imagen y del sonido que insensiblemente se encuentra el visitante sumergido en este laberinto y dispues-

simpatizar con lo que se le propone. En todo este aspecto la Feria Mundial de Nueva York ha alcanzado alturas siderales. Es toda una escala de simpatía y ambiente agradable que va desde el reparto de toda clase de folletos magníficamente presentados hasta las atenciones de que es objeto el visitante por parte de todos los empleados.

Una de las cosas que a mi me llamó más la atención fué la gama arquitectónica que llena el recinto de la Feria. Increíble variedad de edificios, expresión de las más diversas ideas: el templo de los Mormones mayestático e imponente casi a la entrada, la sobriedad y elegancia del pabellón español, la audacia del edificio de Nueva York, el exotismo de Africa, la ciudad belga o los llamativos de las casas comerciales. Es



Pabellón de Africa

to a colaborar al éxito de esta representación. Por eso, los mejores pabellones, los más visitados y los más agradables son los de las firmas comerciales que han derrochado ingenio y visibilidad para atraer a todos y convencerles de que su producto es el mejor y el más económico. Una vez más se han comprobado los resortes innumerables que mueve la propaganda en nuestro siglo, capaz de crear un ambiente que lleve al individuo psicológica y eficazmente a

una mezcla de concepciones arquitectónicas rodeando a la simbólica y espectacular uniesfera que da personalidad a esta Feria 1964.

TRIUNFO DE LA REPRESENTACION AMERICANA

Hay que admitir que toda la parte nacional de Estados Unidos está representada con gran acierto sobre todo en el aspecto de sus firmas comerciales más potentes, por que en lo referen-

BEBIDAS CARBONICAS

Ntra. Sra. del Prado

Gaseosas y sifones ● ZUMOS NATURALES
N I K de limón, naranja y manzana ● El
regalo que esta Casa hace a sus clientes, es la
alta calidad de sus productos ● PRUEBELO
Y SE CONVENCERA

Hernán Pérez del Pulgar, 2

CIUDAD REAL

CALAHORRA

CIUDAD REAL

Plaza del Pilar, 4— Telfs. 1042 y 2607

Escuela de conductores

Calahorra

Le recuerda enseña a conducir por
personal especializado

Clases teóricas para toda clase de
permisos y conducción

Llame a nuestros teléfonos 1042 y 2607
Sucursal Escuela en Puertollano: Puerto, 2

Sociedad Anónima de Abonos MEDEM
O'Donnell, 7.-Apartado 995-Madrid 9

Insecticidas Agrícolas y Domésticos
Herbicidas selectivos

Productos arsenicales - Nicotinados
DDT - Lindane - HCH - Thidan - etc.
Criptogamicidas a base de cobre,
Zineb-azufres, etc.

Productos varios especiales contra
toda clase de plagas agrícolas, maqui-
naria para pulverizar y espolvorear

Distribuidores exclusivos de produc-
tos agrícolas GEIGY

Akar - Fonkaptos - Diazinon - Gesaprim - Gesatop Gesafid - etc.

Abonos compuestos para cada
cultivo

Información gratuita sobre la fertili-
zación racional de campos y cultivos
y especialmente sobre las plagas del
campo

Alfonso X el sabio, 35 - Apt. 49 - Telf. 1150
CIUDAD REAL

te a lo peculiar de algunos estados, como el de Nueva York, deja bastante que desear. Se nota demasiado contraste entre la exhibición llena de vida y potencialidad de Estados Unidos y la escuálida participación internacional. Casi se siente tentación de compararla, guardando las naturales distancias, con la "Canadian exhibition" que montan en Toronto todos los años los canadienses a primeros de septiembre y que pretende dar a conocer lo nacional. Con esta comparación queremos insinuar que hay demasiado contraste y resulta la Feria Mundial de Nueva York excesivo monumento a lo nacional en una Feria que se llama Mundial.

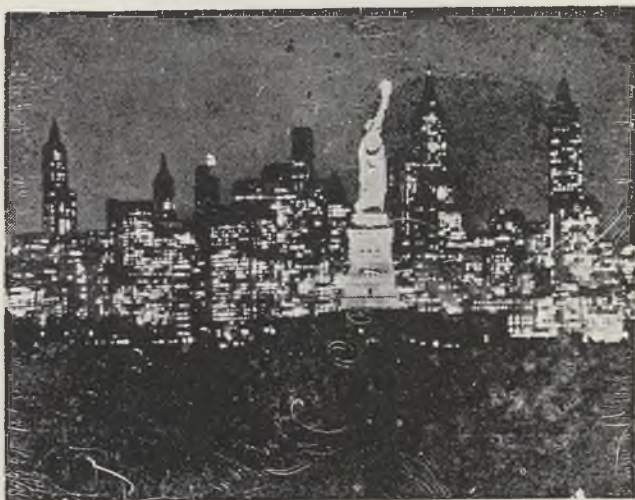
De todas maneras hay que aplaudir el despliegue del que han hecho gala los americanos al presentar sus cosas comerciales. Sin duda alguna, son los pabellones más visitados, donde el público, lógicamente mayoría americana, acude en masa para presenciar los espectáculos montados por las firmas comerciales. Se comenta con admiración y casi incredulidad el maravilloso panorama del mundo futuro que ofrece la General Motors, o la historia de las comunicaciones que presenta Bell System haciendo avanzar a los espectadores por un túnel en sillas giratorias o el delicado espectáculo que ofrece Walt Disney en Pepsicola o el escenario móvil que utiliza el IBM, etc. Todas estas atracciones son muy comentadas por toda esa clase de gente para los que la Feria Mundial viene a ser un espectáculo de dimensiones gigantescas.

FRACASO DE PARTICIPACION INTERNACIONAL

En contraste con esta exhibición nacional resalta mucho más la pobre participación internacional. Encuentro explicable que alguna nación no haya concurrido por las razones que sean, pero lo que no tiene razón de ser es que algunas naciones hayan enviado unas representaciones tan poco dignas de una Feria Mundial. Paracería lo más lógico que al tratarse de un escenario como Nueva York se hubieran volcado las naciones para hacer gala de lo que ellas poseen. Inexplicablemente no ha sido así y se encuentra uno decepcionado y hasta indignado cuando penetra en el pabellón francés y ve exclusivamente cosas comerciales con una serie de baratijas junto con algún cuadro no de excesivo valor y todo colocado con poco gusto, o cuando visita el pabellón de Grecia y solamente ve unas cuantas fotografías del mundo helénico. Así podíamos continuar por una serie de pabellones, la mayoría de la representación internacional. Han sido muy pocas las naciones que han tomado con seriedad su representación en la Feria Mundial de Nueva York. Una gran equivocación porque por la Feria están desfilando millones de visitantes que podían haber conocido mejor a esos países. Ya se sabe que

Rusia y otros países setélites no han acudido.

Entre los pabellones que más llaman la atención está el Japón, con una buena exhibición de sus productos industriales todo presentado con sencillez y con gusto; México, con una amplia información y un edificio elegante y llamativo y además con el "Wshow" al aire libre de los hombres "águilas voladoras" que atrae siempre a gran cantidad de espectadores. También el Vaticano causa una grata impresión a los visitantes y ante la entrada de este pabellón se ve siempre gran cantidad de público. La estatua de la Pietá de Miguel Angel es contemplada con gran emoción por miles de personas y por la Iglesia de líneas modernas pasa con respeto toda clase de visitantes. Por cierto que en el recinto de la Feria se encuentran pabellones de las más diversas creencias religiosas sin que falte el de los Masones con una lista de to-



dos los personajes ilustres que han pertenecido o pertenecen a esta secta; entre ellos figura el del actual Presidente de los Estados Unidos. El pabellón de Bélgica gusta al público americano. Los belgas han aprovechado el gran espacio del que disponían para crear un simulacro de ciudad típica con calles y fachadas de escayola. Es que todo lo que tenga sabor a antigüedad atrae enormemente a estos pueblos juveniles. A mí me pareció más bien pobre la presentación del pabellón de Bélgica y además no causaba buena impresión el ver trabajando todavía a los obreros para concluir su ciudad.

MUCHAS GRACIAS, ESPAÑA

El pabellón español merece capítulo aparte. Confieso que iba algo prevenido y dispuesto a meter el bisturí a fondo en mi visita al pabellón nacional. Había oído y leído tantas alabanzas que ya me sonaba todo a demasiada exaltación de lo nuestro. Ahora que iba a tener la suerte de verlo con mis propios ojos estaba dispuesto a ser riguroso en mis juicios y valo-



...SU
SEGURO
SERVIDOR

FOTIA • PUBLICIDAD SILEO



..elegante, silencioso,
capaz, práctico, seguro...
..IMPRESINDIBLE
DESDE 1914 a 1964

**CINCUENTA años
DE éxito**

AL SERVICIO DEL HOGAR

resumen la historia de KELVINATOR, la
marca creadora del PRIMER FRIGORIFICO
DOMESTICO DE COMPRESOR que hoy
sirve con seguridad al confort de 25.000.000
de hogares de 140 países del mundo

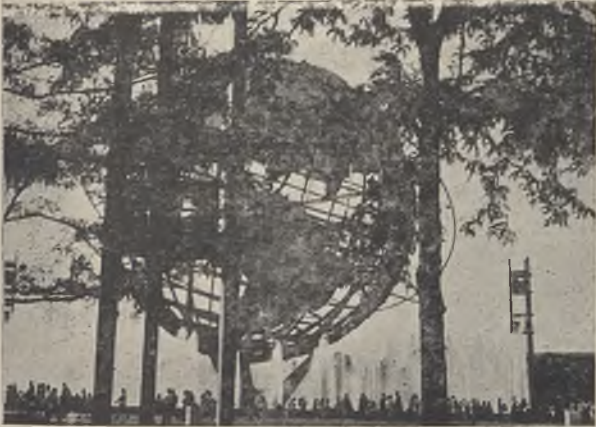


EL MAGO DEL FRIO

KELVINATOR
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

Distribuidor: MUEBLES PACHECO

ración. Ya en el avión camino de Nueva York pregunté a un señor americano qué impresión tenía él del pabellón español. Lo alabó pero de una manera que me dejó un tanto confuso. Se fijó más bien en que se podía haber organizado mejor la propaganda de todo lo que posee España. Para poder establecer mejor la comparación con los demás pabellones dejé para el final mi visita a nuestro pabellón. España ha quedado a una altura magnífica y es lógico que



las crónicas llegadas desde Nueva York resumen entusiasmo porque, sin género de duda, es el mejor de toda la parte internacional, el más completo, el mejor presentado. Ya era hora de que se dejara a un lado lo que en sentido peyorativo se ha llamado "españolada". En la exposición se puede ver una España auténtica con los verdaderos motivos de su grandeza y de su gloria. Ya la arquitectura del edificio, de una sobriedad, majestad y finura plenamente conseguidas y la adaptación de la iluminación interior recogida, envuelven al visitante que entra en nuestro pabellón, en un ambiente muy distinto al que ha vivido en los otros pabellones de la Feria. El pabellón español invita a hablar en voz baja y a contemplar y a gozar silenciosamente con toda la riqueza histórica de nuestro país. El Museo pictórico deslumbra a propios y extraños y los restaurantes y la marisquería son lugar de cita de esta gente americana que sabe apreciar la exquisitez de la cocina española.

Me atrevería a indicar un pequeño defecto que tal vez ni yo mismo hubiera advertido si no hubiera presenciado aquella escena que me sospecho se repetirá con cierta frecuencia: una visitante se encontraba junto a mí admirando una espada monumental —se trataba de la Tizona de El Cid— y quiso saber lo que ponía la inscripción grabada en la espada y qué clase de espada era ésa. La señorita que le atendió no supo informarle. Hubiera sido fácil colocar artísticos letreros junto a cada uno de los objetos para que se pudiera apreciar en todo su valor toda la historia que se refleja allí. Hay el

peligro de que el que contempla las cosas del pabellón español pase un tanto superficialmente por falta de una ilustración adecuada. Naturalmente también tienen gran aceptación los espectáculos diarios folklóricos de nuestro canto flamenco y las danzas regionales. Algunos periódicos americanos al comentar y alabar el pabellón español se quejan de que los precios de sus comidas resultan demasiado caros.

He oído en Nueva York que la presentación tan acertada del pabellón español ha contribuido a que se conociera mejor España y a que el americano se sienta inclinado a profundizar en ese conocimiento dirigiendo su ruta turística hacia nuestra nación y creo que se ha notado en el número de americanos que ha ido este verano a España. Por todas estas cosas y por el orgullo que siente todo español que pisa y se pasea por el pabellón de nuestra nación hay que lanzar un "¡muchas gracias, España!".

ATRACCIONES Y MAS ATRACCIONES

Un aspecto bastante censurado de esta Feria mundial han sido las atracciones un tanto verbeneras que se han montado. A muchos les parecen exageradas y ven en ello poca seriedad de exposición y demasiado afán de negocio y comercialidad. El que quiera ver todos los espectáculos que se le ofrecen ha de llevar un buen número de dólares. Por otra parte parece una concesión a la gente normal que visita la Feria y gusta de contar con todos esos espectáculos: hay varios circos, frecuentes "shows" en distintos pabellones, danzas africanas y Hawaianas en sus respectivos recintos. El tren aéreo, el teleférico son muy usados para obtener una visión de conjunto de la Feria. Llama la atención especialmente la presentación del nuevo sistema de cine circular porque da al espectador la sensación de que se encuentra metido plenamente en la acción. El espectador se sitúa en el centro y se proyecta sobre todo el círculo al mismo tiempo con lo cual se encuentra rodeado de imagen por todas partes. El éxito es completo en las secuencias de movimiento. El inconveniente que tiene es que al proyectar partes complementarias en diversas partes del círculo no sabe uno a cual mirar y el espectador fácilmente acaba mareado si quiere ver todo.

¿SIMBOLO DE NUESTRO TIEMPO?

Estas son mis impresiones un tanto esquemáticas sobre la famosa feria de Nueva York. Tengo la tentación de decir que he visto mucho de feria y muy poco de mundial, pero no cabe duda de que esta Feria pasará a la historia como una realización brillante y sensacional del dinamismo propagandístico de nuestro siglo. Para los españoles siempre supondrá un acertado enfoque en el modo de presentar nuestras cosas.



con los años precisos...

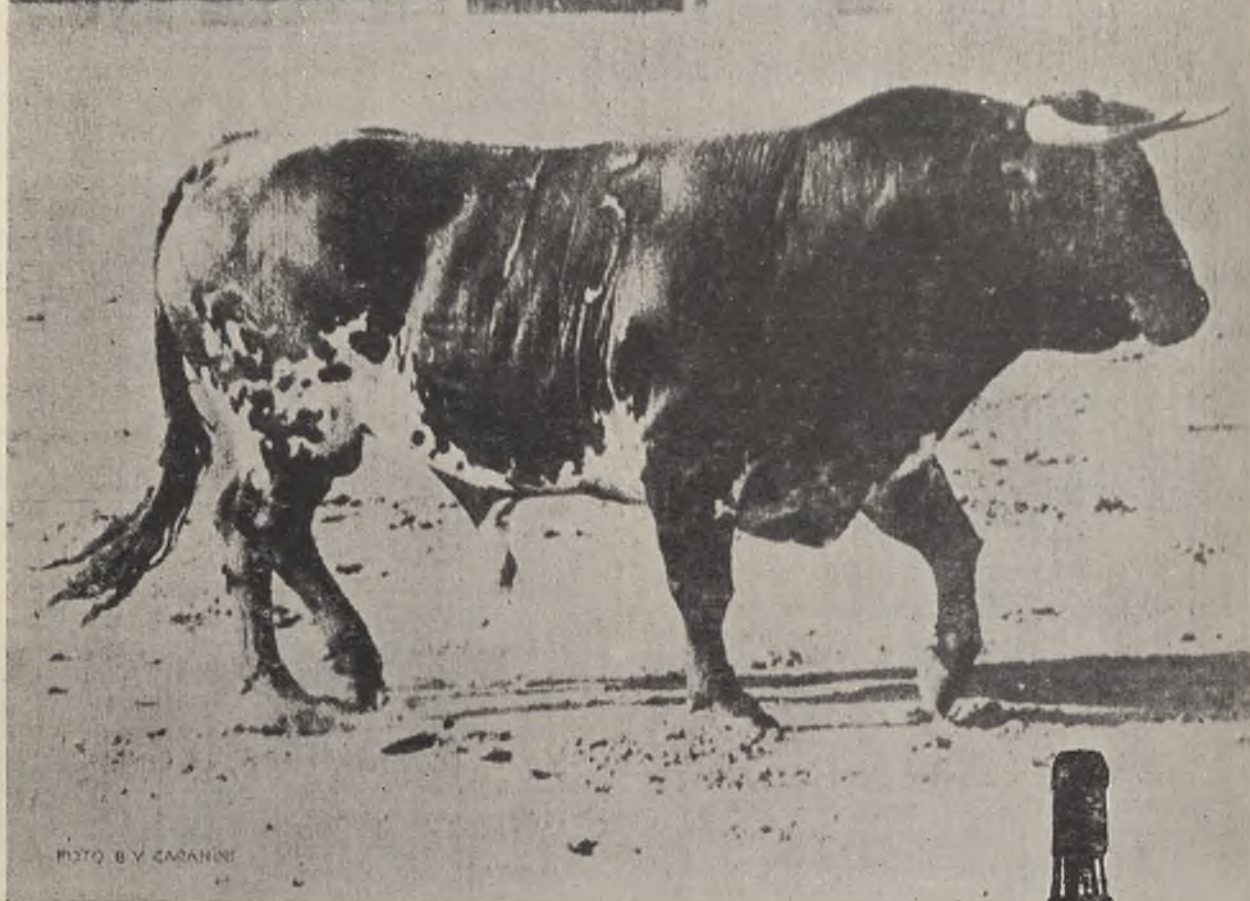


FOTO B. V. CARAHINI

con los años precisos... para ser su

coñac **FELIPE II**



Pub. Lledo

CON EL PRESTIGIO DE AGUSTIN BLAZQUEZ CRIADOR DE CARTA BLANCA

Representante Provincial: MANUEL CUEVAS CARRILLO

LOS COLORES Y EL TRABAJO

Por Julián Márquez Rodríguez

Ocurrió cierta mañana
que, don Jesús, propietario
de una floreciente industria,
cuyo nombre no hace al caso,
leyendo en una revista
las conclusiones de un sabio,
supo que el color influye
en la marcha del trabajo.

Ni corto ni perezoso,
en su provecho pensando,
juzgó sería muy útil,
conveniente y necesario,
elegir para su industria
el color más apropiado;
y así lograr de sus hombres
un rendimiento más alto.

Fuése al taller enseguida
con el libro bajo el brazo;
y, con carácter de urgencia,
ordenó fueran llamados
los pintores. Acudieron
los émuls de Picasso,
y una vez en su presencia,
les dijo: "Mirad, muchachos:
deseo que vuestras brochas
corran lo mismo que galgos
por estas lisas paredes.
Así, pues, os doy de plazo
cuatro días; ¡ni uno más!
El color será... Veamos..."

Y cogiendo la revista
con el más vivo entusiasmo,
dispúsose a ver la tesis
mantenida por el sabio.

Ante la ingente sorpresa
de sus catorce operarios,
no leía, devoraba,
don Jesús aquellos párrafos.

Aguardaban los pintores,
cubo en ristre y brocha en mano,
mientras don Jesús, consciente
de la importancia del caso,
iba en alta voz leyendo
tan sustanciosos vocablos.

"La ciencia, siempre pendiente
de hallar prestos resultados
a los múltiples problemas
universales, tratando
con ello de hacer más fácil
la vida del ser humano,
últimamente ha venido
con paciencia investigando,
sobre la forma en que influye
el color en el trabajo.

Tras laboriosos estudios

e innumerables ensayos,
hoy, ¡por fin!, ha sonreído
la fortuna a nuestros sabios.

En este artículo (breve,
si se mira su tamaño;
mas de una inmensa grandeza,
su importancia valorando),
ofrecemos a los hombres
nuestro venturoso hallazgo."

Respira don Jesús hondo;
se toma un breve descanso,
y, a continuación, prosigue
tan docto tema tratando.

"Con el color negro, nadie
cumple a gusto su trabajo:
produce angustia, da pena;
el hombre vuélvese huraño;
trabaja poco y se siente
medroso y desconfiado.
El verde causa trastornos
estomacales... El blanco
provoca un sueño tan dulce,
tan delicioso y tan grato,
que se le cierran los ojos
poco a poco, sin notarlo,
mientras su mente, perdida
en no sé qué mundo extraño,
va deliciosos placeres
sin cesar imaginando;
siente impulsos de cantar;
de volar, como los pájaros;
mil etéreas ilusiones
le acarician... Sin embargo,
fáciles son de entender
los males que encierra el blanco:
hace feliz al obrero;
más arruina al empresario.
El marrón inspira miedo,
inquietud y sobresalto.
Despierta ambición el rojo.
El amarillo, cansancio.
Con el azul, el obrero,
muévase a un ritmo más rápido;
rinde más, está contento,
aún bajándole el salario..."

Cierra el libro don Jesús,
su desliz disimulando;
y encarándose con todos,
exclama: "Bien, ¿está claro?
Así, pues, lo pintaremos..."

Y un aprendiz avisado,
que siguió punto por punto
tan sorprendente relato,
interrumpiéndolo, grita:
"¡De blanco, señor! ¡De blanco!"



FUNERARIA

Nuestra Señora del Prado



Servicio esmerado en todas las categorías
sin competencia posible. Furgones para tras-
lados a cualquier punto de España.

RAPIDEZ
ECONOMIA
COMODIDAD...

encontrará en nuestro personal especializado



Ruiz Morote, 3

Teléfono 1415

CIUDAD REAL

Festivales de España



Odón Alonso

Por Emilio ARJONA



María Rosa

Por primera vez, es decir por segunda, si se tiene en cuenta el ensayo afortunado pero inexplicablemente no repetido hasta ahora, de las fiestas del centenario, los festivales de España nos han visitado. Y lo han hecho con éxito incuestionable. En esta primera salida a esa palestra artística de nuestra capital, la programación fue eficaz, pese a que muchos hayan estimado que "nos trajeron aquí lo que no quería nadie". Eso es absolutamente falso, puesto que ciudades que habían solicitado y programado antes que Ciudad Real, no gozaron de un programa de Festivales tan extraordinario.

Yo diría que más bien la falta de costumbre es la que hace a los "exigentes de todo", que, sin razonar siquiera, no estén contentos con nada.

Los festivales de España, este año, en Ciudad Real han tenido el prestigio que la propia organización imprime cada año al Certamen nacional. No es preciso desmenuzar aquí, por partes, las facetas que tuvo nuestro festival, ni tampoco, a tan largo tiempo, emitir un juicio crítico, de las representaciones.

Tuvimos ocasión gracias a los Festivales de España, de ver en teatro, por ejemplo, dos de las piezas que fueron, sin duda alguna, lo mejor con lo que contó el teatro español la temporada pasada. Ello, pese, también, a las críticas que algunos puedan hacer del teatro de Antonio Gala, diciendo que es

FINANZAUTO, S. A.



Concesionario en Ciudad Real del Vehículo

SAVVA-AUSTIN

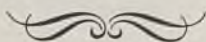
y distribuidor del Tractor

CATERPILLAR



Entregas inmediatas

Facilidades de pago



Avda. de los Mártires, 7

Alvarez Guerra, 21

CIUDAD REAL

ALCAZAR DE SAN JUAN

poco importante. El ciclo de música contó con la actuación del "ballet" español de María Rosa magnífico, disciplinado, alegre y bello. La orquesta Manuel de Falla, dirigida por Odon Alonso, fue posiblemente lo que más flojeó. Pero no, no podemos culpar a la orquesta, ni al famoso director, del fallo. ¿No sonó lo suficiente? ¿Hubo excesivos ruidos exteriores durante la actuación? Aquí, pues, radicarón los motivos para que el concierto de la Manuel de Falla, dejara descontentos a los melómanos. Habrá, entonces que ir pensando en otro lugar o acondicionar mejor aquel, sobre todo, para los ciclos musicales. Aún nos acordamos con que furiosa mirada volvió la cabeza una o dos veces Odon Alonso, cuando, en mitad del concierto que estaba dirigiendo, sonaron los pitidos de un tren. Eso es lo que habrá que vigilar en ediciones sucesivas de los Festivales de España. Ver el medio de levantar una pared o un graderío que cerrara por la parte de atrás el magnífico marco que, por otro lado, es el Romasol para la realización de estos Festivales. Eso, con algún atinado retoque técnico en el escenario, sería suficiente para lograr el efecto apetecido.



Al referirnos a retoque técnico, queremos decir, como es lógico, retoque de sonorización, cuya perfección tampoco se logró, ni mucho menos, aunque algún día se estuviera más cerca que otros, de aquella perfección.

Lo cierto es que se dio el primer paso en eso tan deseado y tan esperado de los Festivales de España. Ya no se debe dejar pasar un año sin que esta manifestación artística, de auténtico carácter popular nos visite. El público acogió las representaciones con el entusiasmo que era de esperar y estamos seguros, que en años próximos, los Festivales de España serán acogidos clamorosamente en nuestra capital, y su presencia consituirá un motivo más de agradecimiento a nuestras autoridades municipales que, sin regatear esfuerzo alguno, nos proporcionan este alarde recreativo-cultural que son los Festivales de España. Hemos de colaborar con el Ayuntamiento asistiendo, comportándonos con corrección y respeto a los que participan en las representaciones; siendo puntuales, alentando en nuestros juicios y críticas, a los organizadores y no despotricando gratuita y la mayoría de las veces irrazonablemente.



ICALSA

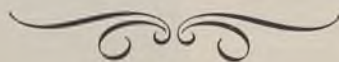
INMOBILIARIA CALATRAVA, S. A.



Construcción

y

Venta de Viviendas



PAGOS APLAZADOS



LAS MURALLAS

Por Antonio BALLESTER FERNANDEZ

Ciudad Real fue una ciudad amurallada. De la muralla sólo queda hoy la puerta de Toledo y un pequeño lienzo, en la ronda de Granada, como si quisiera recordar de donde venía el peligro que obligó a cercar Villa Real. Porque nuestras murallas no se construyeron para protegernos de ningún pueblo extranjero, sino de un enemigo interno, la Orden de Calatrava, que comprendió enseguida y trató de obstaculizar la intención de la fundación de Villa Real.

Esta tuvo lugar en 1255: al final de aquella centuria empezó la edificación de la muralla. Delimitaba ésta el perímetro urbano hasta que éste **reventó** (parece que el verbo reventar envuelve el significado de acción horizontal, hacia los lados, mientras que **estallar** entraña acción vertical, hacia arriba). Hoy día este perímetro lo sigue la carretera de circunvalación.

Las murallas eran de tierra y piedra con torreones de trecho en trecho hasta 130. Un historiador local ponderó su excelencia; el cro-

nista de Calatrava, Rades de Andrade, las calificó de "ruyn cerca". Medían 5452 varas castellanas, unos 4.500 metros. Por el interior las ceñía el camino de ronda.

Se conservan los nombres de las puertas, pero sólo la fábrica de la de Toledo: eran ésta y las de Calatrava, la Mata, Granada, Ciruela, Alarcos, Santa María y Carmen. Su denominación vino de los lugares a que conducían los caminos que las atravesaban. No está claro cuál fuera la Mata o matorral. Santa María, se refería a Santa María del Guadiana, cuyo recuerdo subsiste en una finca.

La puerta más moderna fue la de Ciruela. Don Domingo Clemente dice que se construyó en tiempos del Gobernador y Alcalde-Corregidor don Enrique de Cisneros y Nuevas que ostentó tales cargos desde 1858 durante cinco años; el nombre de esta autoridad es el del Paseo. La puerta de Ciruela se componía de "dos torreones separados entre sí por una cor-

DE JUAN y AYALA, S. R. C.

MAQUINARIA AGRICOLA



Automóviles LAND ROVER y PEUGEOT



CIUDAD REAL

Toledo, 19 - Telét. 1533

MANZANARES

Reyes Católicos, 7 - Telfs. 367 y 368

tina o muro, el cual, terminado por ménsulas y almenas sostenidas por arcos de medio punto, abre el ancho y único arco gótico de bizantinas reminiscencias, que constituye la puerta flanqueada por los dos macizos y elevados torreones coronados también en sus cuatro frentes de muralla y almenas. Cada uno de estos dos torreones tiene practicadas en sus dos caras principales y a diferente altura dos angostas ventanas, como para dar luz a lo interior: entre las ménsulas y debajo de cada una de las almenas, tiene simulado otro orden de pequeñas troneras, como si pretendiese aumentar los medios de defensa. Arranca el arco sobre impostas entalladas de rudo follaje y en sus enjutas hay dos medallones por ambos haces. La fábrica es de mampostería desconectada con aristones de sillarejos de mayor y menor. El ancho total de la puerta, incluso los torreones, es de diez metros por once de altura, contados hasta la cúspide de las pirámides en que terminan las almenas; la luz es de cuatro metros y veinte centímetros, y su alto hasta el vértice es de seis y cuarenta. Los torreones son de base cuadrada. Trazó esta puerta y dirigió la obra el entendido arquitecto don Cirilo Vara y Soria, ayudado de su inteligente hermano don Antonio." (Domingo Clemente.)

La puerta del Carmen se abrió en el siglo XVII para el acceso al Convento de Carmelitas que había donde ahora se levanta el Hospital Provincial.

La de Calatrava era "una anchurosa" y "capaz" torre con dos puertas. Por ella pasaba uno de nuestros caminos de gesta. Aquí, cuando la invasión francesa, en marzo de 1809, una representación de vecinos parlamentó con el General francés Sebastiani y consiguió de él no fuera entregada Ciudad Real al saqueo e incendio que decía corresponder a sus tropas por ley de guerra ya que la ciudad había hecho resistencia.

La puerta de la Mata la formaban dos torres; en su exterior se colocaron las armas de los Reyes Católicos y por encima del arco había un altar. Por sus inmediaciones estaba el braserillo o quemadero de la Inquisición, que Gómez sitúa entre las calles del Lirio y las Cañas, en el solar que hoy ocupa un Grupo de Viviendas, el Vicente Galiana.

La puerta de Granada, levantada en tiempos de Carlos I a base de dos torreones, no fue la primera. Fue escenario de tristes escenas. En el turbulento verano de 1449, durante el cual se causaron muertes, saqueos, incendios y otros estragos, por desavenencias entre realengos y calatravos, cristianos viejos y conversos, murió aquí de un saetazo en la boca el comendador de Almagro Frey Gonzalo Manuento, que vino con gente suya a ver si era verdad que lo pren-

dían ciertos regidores que lo querían mal y así lo habían dicho. Aquí, en esta puerta, quienes fueron a atravesarla el 12 de abril de 1809, sobre todo vecinos de Miguelturra, se encontraron con un macabro espectáculo que les hizo retroceder: los franceses, ocupantes de la ciudad, habían ejecutado y dejado allí, los cadáveres de Carrero y Calahorra: el primero acusado de la muerte del canónigo Duro, que fue arrastrado por las calles por sospecharse de sus simpatías con los franceses; y el otro, de la muerte por arma blanca de un francés que residía aquí pacíficamente. Luego, en septiembre de 1837, estuvo aquí, en Ciudad Real, el General en Jefe del Ejército de Reserva, don Ramón María Narváez. Hubo con este motivo "grandes festejos, pólvora, iluminaciones, regocijos populares; habilitándose el convento de la Merced para dar en su obsequio un refresco, baile y recepción oficial. Entre varios justificantes de los gastos hechos con tal motivo hallamos el siguiente: "De palos y vanquetas que se han colocado a la derecha de la Puerta de Granada para asentar los reos que han de fusilar, lo firma el carpintero Antonio Delgado" (Hervás).

Cerca de esta puerta estaba el Alcázar, apoyado en la muralla. Sabido es que lo mandó construir Alfonso X y que llegó a ocuparlo. Después de él, todos nuestros reyes medievales, hasta los Reyes Católicos, tuvieron en él alojamiento. Aquí murió el infante de la Cerda, conspiró su hermano don Sancho y fue sorprendido por un terremoto el 24 de abril de 1431 Juan II. Con la complicidad de gente de dentro, por el postigo que luego se llamó de la traición, penetró la hueste del Maestre de Calatrava don Rodrigo Téllez Girón con ánimo de incorporar la ciudad a la Orden (1475): hubo dura lucha, con muertos, allanamientos y ejecuciones. Terminó con la venida de refuerzos reales al mando del Maestre de Santiago don Rodrigo Manrique, padre del poeta, quien también estuvo aquí y escribió a la Reina exponiendo la situación de la ciudad.

El trozo de muralla que unía las puertas de Ciruela y Alarcos tenía adosado el torreón llamado "el Cubo" por su forma y en sus inmediaciones el Pozo Dulce. La puerta de Alarcos "en el camino de Sevilla" ostentaba "las armas reales y en su defensa quatro soberbias guardas ... formando con su vistosa muralla ... un cuadrilongo capaz" (Díaz Jurado). Ramírez de Arellano, en 1893, decía que era "un arco sencillo, sin más adorno que el blasón de España entre dos reyes de armas". Estos fueron los que dieron lugar a un dicho popular, extinto con la puerta: "cuéntale eso a los de la puerta de Alarcos, que están despacio", para sacudirse a un importuno. Cuando la ocupación francesa, esta puerta fue atacada por la guerrilla de don León Llacer. Era un clérigo que dio muerte a un dragón francés, huyendo después

Almacén de Aceites

Al por mayor y detall

Pedro Calle Rojas

ELABORACION PROPIA

Paloma, 26 - Teléf. 2396

CIUDAD REAL

Adrián Saráchaga

Viva feliz con un TELEVISOR

IBERIA V. S.

Distribuidor **RADIOGA**

Plaza Generalísimo, 29 - Telf. 2856

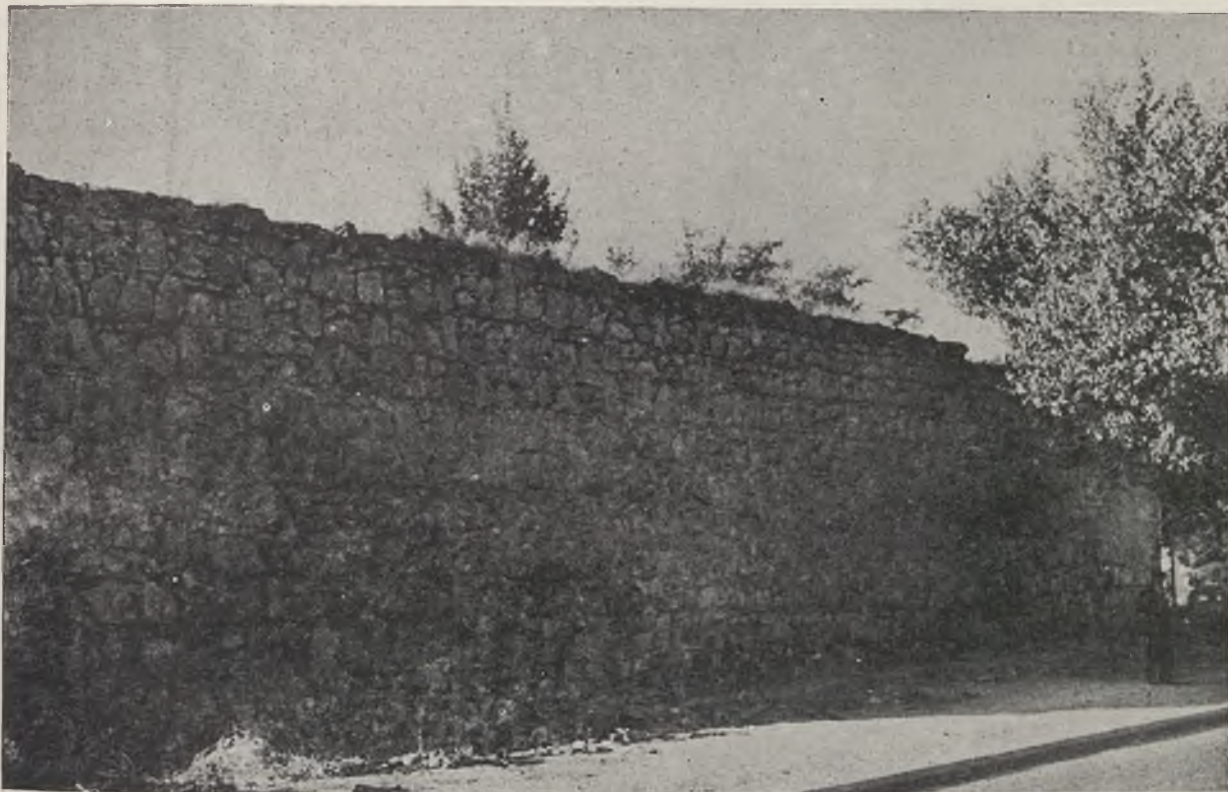
CIUDAD REAL

y haciéndose guerrillero. En el ataque a la puerta recibió heridas que le produjeron la muerte al cabo de unos días en una choza, cerca de Arroba.

Las partidas de guerrilleros, tanto durante la guerra de la Independencia (D. Ventura Jiménez, D. Isidro Mir, D. Alejandro Fernández,

mandancia General. El lienzo que unía las puertas de Toledo y Calatrava se derribó hacia 1867 para rellenar los Terreros.

Vendidas con su camino interior de ronda por el Ramo de Guerra a particulares se utilizaron sus materiales para nuevas construcciones. Un lienzo muy deteriorado con unos to-



De la muralla sólo queda hoy la puerta de Toledo y un pequeño lienzo, en la ronda de Granada, como si quisiera recordar de donde venía el peligro...

el Capuchino, el Chambergo, Giraldo el de las lámparas de la Catedral, luego fusilado por orden de Castaños el Locho, etcétera) como durante la guerra carlista (Palillos en 27 mayo 1837 trató de forzar la puerta de Santa María), no dejaron de hostigar las murallas. Ello motivó que se cerraran algunas puertas (momento hubo que solo eran viables las de Toledo y Calatrava) y que se fortificaran con focos y parapetos y armaran con artillería.

Las murallas (siempre hemos hablado de ellas en plural), se repararon, que sepamos, en dos ocasiones: a fines del siglo XV cuando la tensión referida con la Orden de Calatrava y a mediados del pasado, cuando la guerra civil. Luego se utilizaron fines fiscales, para impedir "el matute" y a tal efecto se cerraban al anochecer y abrían a la salida del sol. Ello motivó quejas del Servicio de Correos y de la Co-

reones ruinosos que quedaban a la izquierda de la puerta de Toledo, los derruidos hace cinco o seis años.

De chicos nos atraían y despertaban en nuestra imaginación escenas de honor y de guerra. En más de una ocasión, como nuevos calatravos y realengos, sostuvimos en ellas pedreas.

Solo queda la muralla en el escudo de nuestra ciudad. Y como piedra o sello que estuvo engarzada en su anillo la puerta de Toledo. Ella es un símbolo de nuestra ciudad y para nuestra ciudad: en su frente tiene grabado el escudo de Castilla y León, como señalándonos nuestro destino histórico-político; en su interior, como un escapulario, una oración que nos llama a nuestro eterno destino. Recordémosla, repitémosla: Visita, Señor, te lo rogamos, esta morada...

CENTRAL DISTRIBUIDORA, S. A.

CEDISA

Autoservicio CONAUTA

Plaza del Mercado

CIUDAD REAL

Teléfono n.º 1615

Próxima
ampliación



Servicio a
domicilio

CONAUTA

Cámaras frigoríficas — *Alquiler reducido* — *Venta de hielo*

Telf. 2908

i **Información** **gráfica**

del trimestre

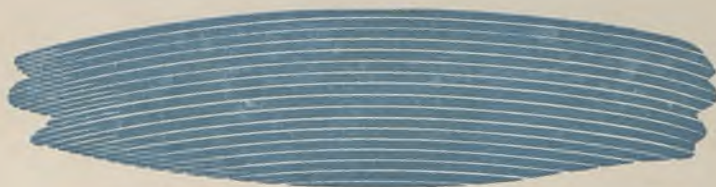
LA PANDORGA



Se celebró la tradicional "Pandorga" en honor de la Santísima Virgen del Prado, Patrona de nuestra ciudad. Intervinieron en la fiesta los Coros y Danzas de Alcázar de San Juan, de Villarrubia de los Ojos, de Herencia, y la Banda de Música del Frente de Juventudes de Almagro. Asistieron también la Banda Municipal de Ciudad Real y la Rondalla de la 204 Comandancia de la Guardia Civil

El Alcalde de la Capital pronunció un pregón desde el balcón central de la Casa Consistorial

En la Catedral tuvo lugar la ofrenda de flores. La oración de la ofrenda fué pronunciada por el Capellán del Hospital Provincial, D. José Ballesteros, contestándole el provicario de la Diócesis, Monseñor D. Aurelio Gómez Rico. Se rezó una salve al final, en honor de la Virgen





En su mesa

mayonesa

Solis



Más sabroso con

mayonesa

Solis



Sabe mejor con

mayonesa

Solis





Ofrenda

El mismo día en que nuestra Patrona la Virgen del Prado fué bajada de su camarín al Altar Mayor, la "Reina de la Feria", Margarita Alcañiz y sus damas de honor, depositaron un monumental ramo de flores a las plantas de la Señora. La Comisión de Festejos del Ayuntamiento, las acompañó en este acto



Caravana blanca

Recorrió las calles de nuestra Capital, la caravana blanca, compuesta por un gran número de vehículos con los enfermos de todos los centros hospitalarios de la Capital que ofrendaron su oración a la Santísima Virgen del Prado en cuya Catedral se cantó una salve

GARAGE FORD

LAVADO - ESTANCIA - ENGRASE

Abonos mensuales de 150 pesetas

Ronda Sta. María, 29-Telf. 1035 Ciudad Real

Garage YEBENES - Gran Capitán, 12 - PUERTOLLANO

SERVICIO OFICIAL SEAT TELEFONO 524

HOTEL

Alfonso el Sabio



CIUDAD REAL



La Procesión de la Patrona

Con el mismo entusiasmo y fervor que es tradicional, se celebró la procesión de la venerada imagen de nuestra Patrona

La presidencia religiosa la ostentaba el Arcipreste de la S. I. P. y dos capitulares. Seguía después el Reverendísimo Prelado con dos dignidades en Corporación y luego el Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas, presidido por el Alcalde, Sr. Rodríguez Velasco y finalmente, las autoridades provinciales con los Gobernadores civil y militar, Sres. Pérez Bustamante y Sánchez Ramírez



Proclamación de la Reina de la provincia

En el Romasol se celebró una fiesta literaria y fué proclamada reina de la provincia la Srta. Mercedes García Noblejas, de Tomelloso. En la foto, el Alcalde de la Capital, D. Victorino Rodríguez, imponiendo la banda a la reina



HIJOS DE

JOSE NAVARRO CARRILLO

(EN TESTAMENTARIA)

ALMACEN DE COLONIALES

Cámaras Frigoríficas

Representación provincial de

Philips Ibérica

(ILUMINACION) y

Fosforena Española, S.A.

CONCESIONARIO DE

Cerveza Mahou

Y

Pepsi-Cola

SUCURSALES:

PLAZA DEL GENERALISIMO, 33

TELEFONO 1073

LA PAJARITA

FERIA, 15 y 17 — TELF. 1326

CRUZ NUMERO 4

CIUDAD REAL

TELEFONO 1074

Batalla de flores



Con asistencia de un inmenso gentío que abarrotaba todas las calles del trayecto, se celebró la batalla de flores, que constituyó el más bonito y animado espectáculo de nuestras ferias. Participaron carrozas representativas de Alcázar de San Juan, Almadén, Almagro, Campo de Criptana, Daimiel, Herencia, Manzanares, Santa Cruz de Mudela, Socuéllamos, La Solana, Tomelloso, Valdepeñas, Villanueva de los Infantes, Villarrubia de los Ojos y Ciudad Real. Fuera de concurso figuraron las carrozas realizadas por zumos Kas y Cerveza Calatrava

Obtuvo el primer premio, la carroza de Valdepeñas; el segundo premio, la de Tomelloso; el tercero, Villanueva de los Infantes; el cuarto, Villarrubia de los Ojos; el quinto, Socuéllamos, y un premio especial, a la carroza de Manzanares. En las fotos, las carrozas de Valdepeñas, Ciudad Real, Tomelloso y Villanueva de los Infantes





La primera corrida de feria

Se celebró la primera de feria en la que con toros del Marqués de Ruchena, actuaron los diestros Jaime Ostos, Manolo Vázquez y José Julio. En las fotos, unos lances de capa de Manolo Vázquez y Jaime Ostos. En la otra, José Julio, en un par de banderillas



La novillada

En la novillada, los tres espadas triunfaron en toda la línea. "El Barquillero", "En Monaguillo" y Joaquín Camino, cortaron orejas. Este último diestro sufrió una cornada grave en su segundo novillo. En las fotos, "El Barquillero" y "El Monaguillo", en dos muletazos y un momento de la cogida de Joaquín Camino.



Los bailes en la Fuente Talaverana

En el bonito marco del recinto de la fuente talaverana, se celebraron durante toda la feria bailes de sociedad y diversos espectáculos de variedades. En las fotos, la pareja de baile español Lario Díaz y Marisol de Granada, durante su actuación. Conchita Bautista, que tuvo un gran éxito y fue muy aplaudida



Ghymkana automovilista

Con gran cantidad de participantes, se celebró una ghymkana automovilista en la que obtuvo el primer premio, don Alejandro García, y el segundo, su hermano Dionisio. En las fotos, la reina de la feria, Srta. Alcáñiz, entregando el trofeo al ganador y un momento de la prueba



Fiesta infantil

Como ya es costumbre durante nuestra feria, se celebró una simpática fiesta infantil. En la foto de Herrera Piña, la reina y sus "damas" y dos de las parejas premiadas, y la ganadora del concurso de trajes, recibiendo el premio de manos del presidente de la comisión de festejos, don Eduardo Rodríguez Arévalo





Tercera corrida de feria

Con un lleno completo se celebró la tercera corrida de feria en nuestra Capital, con toros de Sierra Morena y los diestros, Pedrés, Corbacho y El Cordobés. En las fotos, los diestros por el orden citado, en un momento de sus respectivas faenas.



Espontáneo por los aires

Durante la lidia del último toro se lanzó un espontáneo que recibió una grave cornada de la que se recuperó afortunadamente después de ser operado en el Hospital Provincial



El concurso hípico

Con el éxito acostumbrado, se celebró durante nuestra feria, el concurso hípico que este año ofrecía la novedad de la asistencia de varias amazonas. La señorita Grasset, ganó diversos trofeos. En las fotografías, diversos momentos del Concurso Hípico que este año tenía categoría Nacional, y el Alcalde entregando a la señorita Grasset, el "Gran premio Ciudad Real."





La reina de la feria y sus damas de honor en los toros

La novillada de la feria fue presidida por la reina y sus damas de honor que posaron así para Herrera Piña



Cena de gala

Con una cena de gala en honor de los jinetes que participaron en el Concurso Hípico, fue presidida por el Alcalde y "Reina de las Fiestas", con su corte de honor; terminaron los bailes en la fuente talaverana. Actuó durante la misma el cantante José Aguilar, que aparece en la foto de Herrera Piña, durante su actuación





NI DULCE, NI AMARGA. EN SU PUNTO
Y... ENTRE PUNTO Y PUNTO...

CERVEZA CALATRAVA



La Cerveza de la Mancha



Orquesta "MANUEL DE FALLA"



Francisco García Pavón



Carmen Bernardos

Los FESTIVALES de ESPAÑA en Ciudad Real



Durante la pasada Feria de agosto, Ciudad Real vivió unas jornadas de auténtico sabor artístico y cultural. Los **Festivales de España** llegaron a nuestra capital y nos deleitaron con su arte incomparable y legítimo, arte depurado que fue largamente aplaudido por el numerosísimo público que llenaba el local designado al efecto.

En las fotos: la orquesta "Manuel de Falla", durante una de sus magníficas intervenciones. Don Francisco García Pavón, nuestro ilustre paisano, a cuyo cargo estuvo el pregón de los **Festivales**, el cual fue pródigo en imágenes coloristas y siempre bellas de lo que ha sido y es la farándula en nuestra patria. Y, finalmente, Carmen Bernardos, la joven y guapísima actriz, que encarnó el papel de Octavia en la representación de la obra de Lope de Vega "**El Arrogante Español o Caballero de Milagro.**"

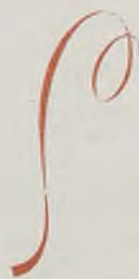
Las bellísimas representantes de la provincia en nuestra
Feria y fiestas



*Ana Merche Garcia-Noblejas, de Tomelloso.
Reina de la provincia 1964*



*Ursula
de Villanueva de los Infantes*



*María del Pilar Martín Gil,
de Almadén*



*María Paloma Jorroto Pérez,
de Almagro*



*María Jesús Castellanos,
de La Solana*



*Josefina San Pastor Ortiz,
de Villarrubia de los Ojos*



*María Nieves Tapiados,
«Zagala 1964» de Manzanares*



*Marisol Rodríguez de Quirós,
de Campo de Criptana*



*Ramona Córdoba González Tejero
de Daimiel*



*Ana María Badía Belmonte,
de Alcázar de San Juan*



*María José Picero Montalbán,
de Socuéllamos*

BANCO DE BILBAO

MAS DE CIEN AÑOS
AL SERVICIO DE
SUS CLIENTES

UNICO BANCO ESPAÑOL
CON SUCURSALES
EN OTROS PAISES

Autorizado por el Banco de España

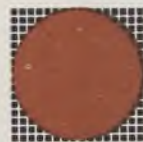
BB

Ofrecemos, como siempre, todos
nuestros servicios, insistiendo en
nuestra entera dedicación a la clien-
tela que nos prefiere

MAS RAPIDO
MAS EXACTO
MAS AMABLE

desea ser, ahora como antes, el lema
de nuestra forma de actuar.

Plaza de Cervantes, 14 Teléfonos 2523 y 1059



Sucursales en la provincia:

PUERTOLLANO
TOMELLOSO
Y VALDEPEÑAS



Nos agrada brindar al público
en general toda la gama de nuestros
servicios



Historia de Ciudad Real

CAPITULO XX

Situación legal de los judíos durante la primera mitad del siglo XV.—Los conversos y los judíos de Ciudad Real.—Odios y antipatías entre los primeros y los cristianos viejos.—Motines y venganzas en 1449.—Pedro Barba y el Bachiller Rodrigo.—Intervención de los Calatravos.—Carta del Consejo á Juan II y perdón otorgado por éste de las muertes y robos cometidos

La revolución armada por el brazo de los muchedumbres, que en horas supremas y de sedienta fiebre, abroqueladas en la impersonalidad, suelen cumplir altos destinos providenciales, trajo una nueva legalidad en la vida social de los judíos españoles, á que hubieron de someterse los que no tuvieron fuerza bastante para abdicar de sus principios y creencias mágicos. Los procuradores generales aprovecharon las circunstancias harto favorables para sus demandas, y haciendo de esta vez **voz de Dios la voz del pueblo**, lograban sin esfuerzo en las Cortes de Valladolid de 1405, no ya la merma y reducción parcial, sino la casi total anulación de los antiguos fueros judáicos, á cuya sombra habíase conservado con pujante predominio el cetro de la casa de Israel entre nosotros, obteniendo por complemento de esta obra legisla-

tiva la rehabilitación de la odiosa ley de las **divisas**, incumplida y eludida siempre merced á la tolerancia del poder ejecutivo, llevada en esta sazón á la práctica con despiadado rigor, para que de esta suerte la **rodela bermeja** sobre el hombro fuera blanco de segura y certera puntería. Solo en sus escursiones por despoblado, donde el peligro de perder la vida era inminente, se les dispensaba de esta obligación.

Iniciada con esto una época de viva y enérgica represión, vino á darle fuerza el célebre **Ordenamiento sobre el encerramiento de los judíos e de los moros**, dado á luz en el mismo Valladolid —2 de Enero de 1412— obra inspirada, según fué público y notorio, por el judío Selemoh ha—Levi, llamado, después de su conversión al cristianismo, D. Pablo de Santa María

el Burgense de acuerdo con Fr. Vicente Ferrer y los Regentes del Reino don Fernando y doña Catalina, reina cuya entereza no pudieron quebrantar las dádivas y halagos de los hebreos de Castilla.

Y como si todo fuera poco al año siguiente se reunía el concilio de Tortosa convocado por el antipapa Benedicto XIII, recluso en Peñíscola, cuando turbaba la paz de la Iglesia el Cisma de Occidente, con el propósito de que fueran depuradas en el campo de la controversia las cuestiones candentes entre judíos y cristianos y que la luz brotada de la discusión iluminando las almas de los primeros los atrajese por la fuerza del convencimiento al gremio de la Iglesia Católica. Dicho Concilio se cerraba, en efecto, tras de 21 meses de estar abierto y 69 largas y reñidas sesiones sobre el punto capital de la **venida del Mesías**, con la abjuración de los de los errores judáicos firmada por 12 de los 14 rabinos allí presentes sirviendo de coronamiento á la obra la Bula "Etsi doctoribus gentium" expedida por el antipapa aragonés en 5 de los idus de Mayo, "**año vigésimo primo de nuestro pontificado**".

La imposición del motín, la predicación del Apóstol valenciano, las cortes de Valladolid, el Ordenamiento de la reina gobernadora, el congreso de Tortosa y por último los decretos y constituciones del insigne sucesor de Clemente VII, dejaron tan desiertas las juderías, sobre todo en poblaciones de corto vecindario, que fueron contados los hebreos, que resistiendo al empuje de proselitismo, por tantos y tan diversos medios impulsados, se avinieran á continuar viviendo fieles á su religión entre los cristianos. El triunfo de los conversos en sus aspiraciones de acabar de una con sus hermanos de sangre parecía completo. La situación legal de estos quedaba del todo anulada; la lucha con desigualdad tan honda no tenía razón de ser; era temeraria y loca. Por eso los judíos **públicos**, los judíos de **señal**, carecen de verdadera historia en la hoy capital de la Mancha desde los últimos acontecimientos reseñados en la primera etapa del siglo décimo quinto. De algunos, como veremos á su tiempo, hacen mención las declaraciones prestadas en los procesos del santo Oficio, miembros dispersos, de vida oscura y retirada, dedicados á bajas y humildes industrias, ó bien al servicio de los opulentos conversos, que por utilidad propia y porque no pecaban de empacho de legalidad, ni de devoción á las creencias cristianas, los toleraban sin escrúpulo. En cambio estos, favorecidos grandemente por las leyes, mimados por la corte de Juan II en la que obtenían cargos de importancia dentro de la misma servidumbre palaciega, y rentas y beneficios, honores y dignidades de todas clases en los servicios generales del Estado, atendidos y considerados en cada localidad por su opulencia, por su innegable saber muchos, por sus fer-

vientes protesta á exteriores de fe los más, la tienen curiosa, larga, interesante y accidentada en la nueva Ciudad, para cuya inteligencia háanos sido forzoso dar á conocer á nuestros lectores los antecedentes que van expuestos.

Reducida tras de estos sucesos la lucha á neófitos y cristianos viejos, preciso es consignar que en mayor ó menor escala, en proporciones de más ó menos bulto, con sombras y claros análogos, en todas las poblaciones de Castilla donde hubo instaladas juderías, se destaca pujante, cruel, abrumadora, implacable. En Ciudad Real llega y traspasa los límites del mayor ensañamiento absorbiendo por entero la vida social de su vecindario durante los reinados de Juan II y Enrique el Impotente, lucha que resulta en violenta crisis da por lógico resultado la muerte del pasado con la forzosa desaparición de los elementos, que le prestaron calor é influyeron en la marcha de sus destinos, y la nueva regeneración duradera en sus varias y múltiples manifestaciones hasta nuestros días. Y he dicho absorbiendo, porque como veremos en documentos fehacientes, los bandos que se disputan el poder y la dominación de la histórica villa de D. Alfonso, apenas asoman los albores de aquella centuria, arrastran en pos de sí haciéndoles tomar parte directa á todos sus moradores, sin excepción de clases, condiciones ni categorías, á ricos y pobres, aristócratas y plebeyos, cristianos, judíos y mudéjares, cosa natural tratándose de una de esas guerras intestinas en que los pueblos deciden su porvenir, en que se ventilan con todas las armas los más caros y sagrados intereses de la vida, y en cuya solución entra el problema social bajo todos sus aspectos y todos sus modos de ser, económico, civil, moral, político y religioso.

Preparadas las cosas en la forma dichas, llegaban á Ciudad Real por Junio de 1449 los replandores de la hoguera encendida por cristianos y conversos dentro de los muros de Toledo, suceso de capital importancia y que influyó poderosamente en las escenas de sangre habidas á continuación en las calles de nuestro pueblo. Las causas del ruidoso motín toledano, aunque el motivo del momento para su explosión fuera otro, eran en su origen las mismas, el odio y la desconfianza entre ellos iguales, el deseo de venganza idénticos, las demasías y excesos preliminares parecidos en un todo. Arrendadores de las rentas reales y recaudadores de tributos é individuos del concejo en su mayor parte eran allí los neófitos, destacándose entre los primeros el opulentísimo Alfonso de Cota, primera víctima del alboroto; y recaudador era aquí, el ricacho Juan González, quemado más tarde en las hogueras de la Inquisición, y Corregidor Pedro Barba y alcalde el Bachiller Rodrigo, jefes del movimiento, que llevó la consternación á los hogares manchegos: las **Escribanías** compradas por los conversos á dinero contante, cargos de

pingües rendimientos, y cuantos oficios públicos lucrativos desempeñaban fueron en Toledo objeto de la demanda presentada ante anónimo tribunal, reunido con aquiescencia del Alcalde mayor y copero del rey, D. Pedro Sarmiento, por el procurador Esteban García, sobre la que recayó la célebre **Sentencia-Estatuto** de tristísima recordación para los nuevos cristianos, y las Escribanías y los oficios concejiles, puestos en manos de los avaros conversos, fueron en Ciudad Real punto de la discordia y blanco al que se encaminaban los tiros de la sangrienta asonada. Dueñas de la situación las turbas, aguijoneadas por el cebo del oro, corrían en aquella, después de haber saqueado la morada de Alfonso Cota, al barrio de la Magdalena, asiento principal de los conversos, donde á la voz del insigne Marquillos, robaban, incendiaban y mataban en vandálica orgía, arrasándolo todo á su paso; y dueñas también aquí, y envalentonadas con el auxilio de los comendadores calatravos, de antiguos irreconciliables enemigos trocados en esta sazón en defensores de los realengos, cristianos de cepa, corrían con Albar García de Villaquiran y Antón Martínez á **Barrionuevo** centro de la judería entregándose á los mismos horribles excesos; arrastraron allí los cadáveres de los principales conversos por las calles, entre ellos al famoso Juan de la Cibdad, llevándolos á la plaza de Zocodober, donde los colgaban por los piés en la horca pública, y arrastrados fueron aquí, después de muertos á lanzadas, saetazos y cuchilladas, por varias calles de la ciudad, y conducidos á la plaza pública, **aforcados por las piernas y por semejante**, y puestos en la **picota** el célebre Bachiller Arias Díaz, Gonzalo Alfon de Siles, Juan García Escno, e Pedro Díaz Trapero, e Diego Dine, Martín el Calvo, la mujer de Ferrando Moxito, Fernando Colmenero, Juan López Cerero, é Gonzalo fixo de Fernando García de la Mata, etc. Por último, y para que la semejanza fuera en lo sustancial completa, impunes quedaban en la imperial ciudad no obstante haber cerrado los sediciosos las puertas al rey y al Condestable, tan inhumanos atropellos, permitiendo el Príncipe D. Enrique gran devoto del Alcalde mayor acogido en ella, el que saliera D. Pedro Sarmiento, alma de la rebelión, con 200 acémilas cargadas de oro, plata, tapicerías y brocados, botín cosechado en la tala y saqueo de los conversos; é impunes y perdonados por el rey fueron los perpetrados en Cibdad Real según el documento, de donde extraemos estos datos el más luminoso, para conocer la historia de nuestro pueblo durante el siglo XV, de cuantos se han conservado á través del tiempo.

Ignorada de nuestros piadosos cronistas la historia de los judíos aquí avecindados, no es de extrañar que no hayan parado mientes, aun aquellos que indican algo sobre sucesos profanos, en el trascendental é importantísimo, que

nos ocupa. Cuadrado, que para trazar su ligera reseña histórica de Ciudad Real y su provincia en la obra antes de ahora citada dice haber consultado nuestros archivos, da cuenta de él con cierta vaguedad atribuyéndolo á manejos de los calatravos, puestos de acuerdo con algunos realengos influyentes. El P. Jara no hace otra cosa que copiarle á la letra sin meterse en más averiguaciones; Díaz Jurado y Almenara lo pasan de llamado y Amador de los Ríos que tan minuciosamente en su Historia de los judíos narra el levantamiento de Toledo, del que fué viva reproducción y segunda lastimosa parte el de la ciudad manchega, hace lo mismo; sin duda porque sus investigaciones, según se echa de ver en otros asuntos de calidad, no alcanzaron á los archivos de esta localidad. Fuente clarísima de conocimiento para apreciar en sus causas y consecuencias lo ocurrido, infiérese del susodicho instrumento público, que las diferencias entre conversos y cristianos viejos, ahondadas por las arbitrariedades y abusos de los primeros, arbitrariedades y abusos que pasando del radio de la población hacen teatro de dolorosas escenas algunos lugares de la Orden, son las que en hora de exacerbación suprema producen la sangrienta colisión de que se trata, y explican á su vez la intervención directa de comendadores y caballeros en la contienda. El por qué de aquellas diferencias lo saben de memoria nuestros ilustrados lectores.

Dividida la ciudad en dos poderosos bandos, que se disputaban el mangoneo de los negocios públicos, rivales por instinto de raza, enemigos por religión, irreconciliables por añejos odios, si disimulados siempre vivos, con agravios que vengar de por medio, halagos de la fortuna é influencias cortesanas habilidosamente obtenidas por Juan González, corifeo principal del movimiento, Secretario de D. Juan II y de Enrique IV según el texto de sus declaraciones ante el Santo Oficio, Recaudador de los tributos del rey á la fecha del suceso, habían puesto en mano de los conversos, entre los cuales se contaban los opulentos hermanos, sobrinos y parientes de dicho recaudador, las riendas del gobierno de la nueva ciudad, situación que les permitía hacer y deshacer á su antojo con harta mengua de los cristianos de abolengo. Hasta donde llegaran las violencias de su caciquismo, como hoy llamaríamos, lo dicen los agredidos en su demanda de perdón al rey, siquiera como parte interesada, á quien tanto importaba la probanza de su inocencia, exageraran algo los sucesos. Ello es que impotentes éstos para resistir tan humillante servidumbre y considerando ineficaces sus esfuerzos y desiertas sus quejas en el caso de acudir al débil monarca, entregado como su favorito más de lo que conviniera á los de aquella raza, echáronse á la fuerza en mano de sus antiguos adversarios los calatravos, ganosos á la sazón de hacer causa común con

Viguetas de hormigón armado y pretensadas

FABRICADAS POR

García del Castillo Hnos.

CONSTRUCCIONES S. R. C.

(EMPRESA MODELO)

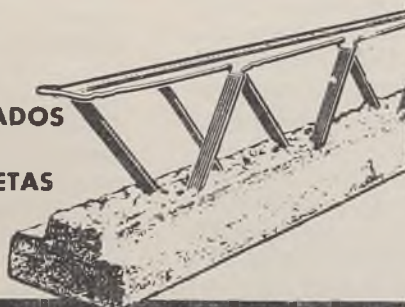
Camino Viejo de Alarcos, 4 :-: Telfs. 2646 y 1254.

CIUDAD REAL

I
B
E
R
I
A



LOS
FORJADOS
CON
VIGUETAS



BAUSTA-OMNIA

Las viguetas **BAUSTA OMNIA** permiten verificar la cantidad, calidad y colocación del acero.

Ofrecen además las ventajas de un elevado aislamiento térmico y fónico.

FABRICADOS EN EXCLUSIVA POR ANTONIO LEON RUIZ

Obras y Construcciones

Avda. Rey Santo, 22

CIUDAD REAL

Telf. 1950

los realengos para así vengar ultrajes recientes de los envalentonados neófitos, de quienes antes de su conversión habían recibido granados y bien saneados pechos. No otra pudo ser la causa de aquella momentánea unión, no la injuriosa, que suponen otros, ó sea la abdicación de sus realengos fueros y entrega de su señoría á la pujante milicia, por más que algo de esto pudiera mediar de parte de los más corajudos descontentos al verse desatendidos por la Corona en sus cuitas y hondos pesares.

¿Quiénes provocaron el conflicto? ¿A quiénes alcanza la responsabilidad de los horribles atentados que historiamos? ¿Sobre quién debe pesar la sangre que salpicó las calles de Ciudad Real? Fray Alfonso de Oropesa, varón de reconocida virtud y saber y enérgico defensor, en su libro *Lumen Dei ad revelationem gentium*, de la unión de cristianos nuevos y cristianos viejos, haciendo pesquisas en Toledo por encargo del Arzobispo Carrillo, con posterioridad al levantamiento de que dejamos hecha mención, halló (según declara en su *Historia de la Orden de San Gerónimo* el P. Sigüenza) "de una y otra parte mucha culpa: los cristianos viejos pecaban de atrevidos, temerarios, facinerosos; los nuevos, de malicia y de **inconstancia en la fé**". Acaso y sin acaso, si Fr. Alfonso de Oropesa hubiera extendido su misión de **inquirir** á lo sucedido en Ciudad Real, dijera lo mismo, y á tal parecer someto yo la contestación de dichas preguntas. Ciertamente allí invocaban los toledanos para justificar su persecución contra los conversos un privilegio de D. Alfonso (sin decir de cuál Alfonso), por el cual eran exonerados éstos de los cargos públicos oficiales, y aquí no hallaron á mano, como hallaran después reinando Enrique IV, privilegio semejante, pero en cambio sin tener necesidad de apelar á este inventado recurso, atenúa no poco la culpabilidad de los autores de la sedición ciudarrealense, en la parte que corresponde á los cristianos viejos, el hecho positivo de que no fueron ellos los primeros desmandados en la lucha, á crear el relato que para el otorgamiento del perdón elevan á los piés del trono.

Amago de muerte fué para Ciudad Real aquella guerra intestina y causa de una despoblación tal que hizo temer á los fautores de uno y otro bando por su total desolación y ruina. Los moradores de Barrionuevo, conversos ricos en su mayoría, ante el despojo violento de sus intereses, ante la amenaza de sus vidas, sin garantía ni salvaguardia para lo porvenir, determinaron abandonar la ciudad, y muchos salieron resueltos á no volver en tanto que la auto-

ridad real no restableciera y consolidara el orden público. Agravada por tanto extremo la situación del vecindario el Concejo hubo de acudir al Rey con carta de súplica refiriendo lo ocurrido á designando un individuo de cada bando, que lo fueron de parte de los conversos Juan González, Regidor, de los Calatravos el Dr. Frey Andrés, y de los cristianos viejos Juan Fernández Treviño, Contador, á **los cuales**, decía en la carta, **damos por la presente todo nuestro poder cumplido para presentar á V. I. esta nuestra sumisión é impetración de la carta de perdón por Nos demandada e toda otra cualquier provisión que á vuestra señoría pluguiera hacer á los vecinos nuestros et., etc. Lleva este documento fecha de 15 de Setiembre de 1449.** (Apéndices).

Merece leerse con esquisito cuidado para formar juicio de las horribles escenas que aquí tuvieron lugar y de los medios puestos en juego para haber de conjurar uno de los mayores conflictos que registra la historia de Ciudad Real, no sin haber quedado hondo reguero de sangre (veinte y dos muertos y muchos heridos, dice en su portada el documento transcrito) por vivo testimonio de lo que es capaz un pueblo natural apacible, de suyo quieto y pacífico, cuando rivalidades de raza é intereses de religión sirven de estímulo á su conducta.

Menciónase por duplicado en el *Inventario de Escrituras y Privilegios* del archivo municipal dicho instrumento público á los folios 3 y 72 vtos., en el primero sin fecha y en el segundo de esta manera:

"Perdon quel rey don Juan el segundo otorgó á Ciudad Real en rrazón de las muertes y robos que se hicieron en ella **contra los conversos en siete días de Julio** del año de 1449. Es notable Escritura."

Tanto el texto del traslado como el extracto del referido índice marcan bien á las claras que la fiera lucha, cuyos horribles pormenores no hemos podido pasar en silencio por su trascendencia suma, no fué, según han entendido equivocadamente los que á la ligera la mencionan, un episodio más, hijo de la tradicional enemiga entre calatravos y realengos, sino un choque duro y sangriento preparado de antemano merced á las causas expuestas entre los dos pueblos, cristiano y judío, que desde los orígenes de Villa Real habían venido disputándose cada uno en su respectivo puesto por espacio de dos siglos el dominio de la población, siquiera generalizado el movimiento envolvente arrastrara en aquella hora de explosión á unos y á otros y á todos los que en guerras fratricidas anteriores habían tomado decisiva parte.

ALMACENES DE MUEBLES

CENTRAL

General Aguilera, 14- Teléfono 1129

SUCURSAL

General Aguilera, 4 [Las Once Puertas]

Teléfono 1148

S

R

Vda. de Marina Fernández Bravo

ALMACEN
de HIERROS
y

FERRERIA

Calatrava, 2

Teléfono 1319

Saneamiento "ROCA"

Solo, en la noche

(P O E M A)



Estoy solo en la noche. Solo, entre las cuatro paredes de mi cuarto, con el pensamiento puesto en tí. No puedo reconciliar el sueño. Cuando apenas he dormitado un poco, una pesadilla monstruosa me ha despertado con sobresalto y angustia. Pero ahora tu imagen, tu última sonrisa, el fulgor de tus ojos, se superponen a esas escenas trágicas, hijas del diablo, que han excitado sobremanera mi sistema nervioso y han hecho que padezca enormemente mi pobre corazón.

Oigo el viento en la calle. Siento en sus ráfagas murmullos tristes, como sollozos de niños que han perdido a su madre y están desamparados; como lamentos de enfermos que se aproximan a la muerte y ven, desesperados, alejarse sus vidas; como suspiros de mozas que han perdido a su amante y lo buscan en la lejana estrella que contemplaron juntos, en un atardecer de primavera y en un delirio de sueños irrealizables...

Oigo el viento en la calle. Vagando solitario por las encrucijadas, azotando los árboles, meciendo las bombillas de las callejuelas, murmura, gime y llora... Quizá busca una tarde ya lejana, vestida de oro y malva, con perfume de brisa saturada de sierra, de la que se enamoró perdidamente... Y ésta, coqueta, vanidosa, se marchó con un sol agonizante, por el ancho camino de Occidente, dejando un cielo grana, cual si fuera la huella de un beso apasionado.

Oigo el viento en la calle. Pienso si tú, en esta noche fría, lo escucharás también por tu plazuela. Si estás despierta, si tú tampoco duermes, si estás desalentada, presta atención a su silbido, semejante a un sollozo lastimero, y escucharás mi voz desesperada que te llama impaciente...

Angel CORTES MARTINEZ

SEAT

FIAT

Servicio Oficial

TALLER AUTORIZADO, 107

VIUDA DE ALEJANDRO GARCIA GOMEZ

Ronda de Santa María, 4 - Teléfono 2726 y 2307

CIUDAD REAL

Taller de reparaciones mecánicas
Electricidad del AUTOMOVIL
CHAPISTERIA Y PINTURA
Estación de engrase y LAVADO
Recambios originales S E A T
TRAMITACION de peticiones, y
Entrega de coches - SEAT FIAT

Servicio oficial de

T U D O R
A U T O B A T
F E M S A



Sesiones del Ayuntamiento Pleno

Extracto de acuerdos adoptados por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en las sesiones celebradas durante el segundo semestre 1964

20 de agosto

Reconocer quinquenios a varios funcionarios.

Aprobando el acto de subasta celebrado al efecto, se acordó adjudicar definitivamente las obras de pavimentación del Camino de Sancho Rey, a don Manuel Hermenegildo González.

Quedar enterado de dos Reclusiones del Tribunal Económico Administrativo Provincial, en reclamaciones formuladas por doña Trinidad de Prat y don Juan Barreda.

Anunciar nuevo concurso para adquirir una furgoneta con destino al transporte de carne.

Desestimar solicitud de don Emilio Fernández Monroy, sobre reconocimiento de derechos.

Aprobar expediente de suplemento de crédito.

19 de septiembre

Celebrar subasta pública para adjudicar las obras de pavimentación, segunda fase, de la calle de San Antón.

Pasar a informe de Intervención, propuesta de la Alcaldía, de mejoras a varios funcionarios municipales.

Se reconocieron quinquenios a varios funcionarios.

Quedar enterado de fallos del Tribunal Económico Administrativo, en reclamaciones formuladas.

Se aprobaron provisionalmente, las Cuentas Generales de los Presupuestos Ordinario y Especial de Urbanismo y definitivamente la del Patrimonio Municipal.

Resolver, por mutuo consentimiento, el contrato de obras de pavimentación de las calles Juan Caba y Montesa.

Anunciar concurso para adjudicar los ser-

vicios de instalación, conservación y lectura de contadores del abastecimiento de aguas.

Adherirse a la iniciativa del Ayuntamiento de Santiago de Compostela, para que sea invitado S. S. el Papa, al acontecimiento del Año Santo Jacobeo de 1965.

Se determinó sobre la asistencia de la Corporación Municipal, a ciertos actos oficiales.

Encargar a los Servicios Técnicos, el estudio de la expropiación forzosa de los terrenos que integran la zona industrial, del Plan General de Ordenación Urbana.

15 de octubre

Aprobar propuesta de reconocimiento de quinquenios a personal.

Prorrogar por un año más, el convenio establecido para prestación de servicios por el Capellán del Cementerio.

Adjudicar definitivamente la adquisición de una furgoneta para el transporte de carnes a "Motor Nacional, S. A."

Que la Comisión de Hacienda y señor Delegado de Alumbrado integren la Comisión que redacte los documentos relacionados con las contribuciones especiales por el alumbrado de la zona urbana comprendida entre las calles de Toledo, Plaza de José Antonio, Audiencia, Calatrava, Norte y San Antón.

Se celebre, con carácter de urgencia, segunda subasta para adjudicar las obras de demolición de la casa propiedad del Ayuntamiento, número veintiocho de calle de la Paloma.

Conceder una gratificación al Funcionario encargado de la Secretaría particular de la Alcaldía, por mayor dedicación al cargo.

Actualizar la indemnización, por casa-habitación, de los Funcionarios de los Cuerpos Nacionales.

AL
MA
CE
NES

Emilio de los Reyes

Les ofrece sus secciones de TEJIDOS, CONFECCIONES, PAÑERÍA Y ALTAS FANTASIAS en artículos para regalo. Grandes novedades en CONFECCIONES

Calle de Toledo, 1

CIUDAD REAL

Teléfono 1440

== NOVOA ==

Ferretería

Electrodomésticos

Cuchillería



Avda. del Imperio

Tel. 1549

CIUDAD REAL



Sesiones de la Comisión Permanente

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, celebradas durante el segundo semestre 1964

30 de julio

Se aprobaron varias facturas de obras, servicios y suministros municipales, con un total importe de 48.607,96 pesetas.

Se concedió la exención reglamentaria, por un carácter de obras de interés social, las de demolición del edificio número 17 de la calle de Calatrava, propiedad de las Hijas de San Vicente de Paúl.

Se acordó la reducción del noventa por ciento de cuotas por Tasa de Equivalencia en las liquidaciones practicadas en relación con las fincas de la calle de la Rosa, esquina a Paz, y General Rey, número 14, propiedad de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana.

Dejar sin efecto la liquidación practicada por Tasa de Equivalencia en relación con el inmueble número 23 de la calle de Toledo.

6 de agosto

Aprobar relación de facturas.

Autorizar obras en el Colegio Profesional de San Ignacio.

No acceder a las obras que solicita don José Serrano Sánchez, en calle de Corazón de María, número 13 por no reunir las condiciones que exigen las Ordenanzas municipales.

Conceder licencia a don Joaquín Ogallar, para construcción de cochera particular en calle de General Rey, número 12; denegándole las que proyecta en calle de los Hidalgos, por estar dicha zona afectada por el polígono que tienen en estudio la Dirección General de Urbanismo.

Se acuerda la recepción de las obras de urbanización de la Plaza de San Francisco, incoándose el oportuno expediente para devolución de fianza al contratista de las mismas.

Aprobar la Cuenta de Caudales del Presupuesto Ordinario, correspondiente al segundo trimestre del actual ejercicio.

13 de agosto

Aprobar una relación de facturas.

Denegar licencia solicitada por don Fructuoso Cárdenas, para obras de ampliación en kiosco sito en el Parque de Gasset.

Aprobar las cuentas de recaudación en voluntaria y en ejecutiva, correspondiente al primer semestre del actual ejercicio.

Aprobar la propuesta del señor Depositario, fijando el premio de cobranza del Recaudador de Arbitrios.

Dejar sobre la mesa propuesta sobre anulación de recibos.

Conceder la reducción del cincuenta por ciento a licencia de obras del Colegio Menor Hermano Gárate, por gozar de la declaración de obra de interés social.

Se aprobó una propuesta de pago de horas extraordinarias a personal de la limpieza.

20 de agosto

Aprobar relación de facturas.

Autorizar a don Emeterio López Cañizares, obras de decoración y adaptación en local comercial de Avenida de los Mártires, número cinco.

Denegar obras de elevación de una planta, en la casa número 21, de calle de la Paz, que solicita don Antonio Mera Martín, de acuerdo con los informes emitidos.

27 de agosto

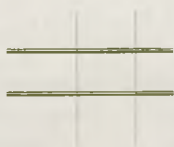
A propuesta de la Presidencia, se acordó por unanimidad, hacer patente el agradecimiento de la Corporación a los señores Alcaldes de los pueblos que tomaron parte en la Batalla de Flores, así como a los Organismos Oficiales, vecindario y a cuantos han colaborado para el mayor esplendor de las pasadas Ferias.

Retirar del Orden del día, relación de facturas y expedientes de obras.

Caja Rural Provincial



Cooperativa del Ahorro y Crédito



Utilizando los servicios de la Caja Rural,
quedará satisfecho de su eficacia.

Percibirá sus ahorros los máximos
intereses.

Con su colaboración ayudará al pro-
greso de Ciudad Real y su provincia.

Cajas Rurales Locales en funcionamiento 31

Cajas Rurales Locales proyectadas 22

Avda. del Impecio, 5
Teléfono, 1891
CIUDAD REAL

Aprobar propuesta del señor Delegado de Transportes, para adquisición de carburantes.

Anular varios recibos de arbitrios municipales.

3 de septiembre

Se aprobó una relación de facturas, de obras, servicios y suministros municipales.

Conceder licencia para la construcción de un edificio en Ronda de Santa María, número 4, a la señora viuda de don Alejandro García Gómez.

Aprobar una propuesta de anulación de recibos, formulada por el señor Depositario.

Prestar conformidad a certificaciones de obras de pavimentación de la calle de San Antón, y de urbanización de la Plaza de Calvo Sotelo.

Conceder subvención al señor Alcalde del Anejo El Pardillo, para atender a los gastos de las fiestas locales del mismo.

10 de septiembre

Aprobar relación de facturas.

Denegar a don Manuel Almodóvar, construcción de kiosco, para venta de frutos secos, en la Puerta del Parque de Gasset y Plaza del Generalísimo.

Mantener acuerdo adoptado en 23 de julio pasado, en relación con la edificación solicitada por don Norberto Planas, en calle Andalucía, número 43.

Conceder licencia a don Francisco Zarza Bellón para obras de construcción de una casa en calle Guadalmez.

Aprobar proyecto de cuatro bloques de viviendas, con un total de cuarenta y cuatro, presentado por don Antonio Barrios, que ha de llevar a efecto en el Paseo de Carlos Eraña, previa instalación de servicios.

Acceder a la petición de don Marcial Mora Sierra, sobre construcción de edificio en calle Atalaya, que ha de ser destinado a Supermercado.

Aprobar propuesta de adquisición de una máquina Divisuma, para la Administración de Rentas.

Adquirir efectos para los servicios de limpieza del Cementerio.

Denegar anulación de recibos, solicitada por don Atilano Maján, a nombre de doña Rosario Sánchez Blanco.

19 de septiembre

Aprobar relación de facturas.

Conceder permiso a don Manuel Marín Rodríguez, para construcción de garaje en la

casa de su propiedad número 20, de Ronda del Parque.

Aprobar expediente de devolución de fianza constituida por el contratista de las obras de urbanización de la Plaza de San Francisco.

Adjudicar provisionalmente la mesa número 30 de la nave derecha del Mercado, a doña Trinidad García Castellanos.

Aprobar propuesta de abono de horas extraordinarias a personal de la Policía Municipal y del Servicio de Limpieza.

De conformidad con propuesta del señor Concejal Delegado de Transportes, adquirir efectos para los Servicios de Incendios y Limpieza.

Conceder ayuda económica a la Comisión de Semana Santa, para los gastos que ocasionaron los desfiles procesionales, de acuerdo con lo propuesto por la Alcaldía Presidencia.

Acceder a lo interesado por la Alcaldía Pedánea de La Poblachuela, concediéndole 2.500 pesetas para sus fiestas.

Aprobar relación de anulación y rectificación de recibos, por distintas causas.

Desestimar petición de don Juan Pérez Ayala, solicitando rectificación de recibos.

No acceder a la exención de impuestos solicitada por el señor Director del Colegio de Nuestra Señora del Prado, estimando se rectifique parte de la liquidación practicada.

Rectificar recibos extendidos a nombre de doña Juliana Marín Rodríguez.

A propuesta de la Alcaldía, celebrar concurso para la demolición de la casa número 28 de la calle de la Paloma, para alineación de la misma.

Aprobar la fianza definitiva constituida por el adjudicatario de las obras de pavimentación del Camino de Sancho Rey; y facultar a la Alcaldía para el otorgamiento y firma de la correspondiente escritura.

24 de septiembre

Fueron retirados del orden del día, una relación de facturas y expedientes de obras.

Aprobar propuesta del señor Concejal Delegado de Transportes, para adquisición de lubricantes.

Conceder excedencia voluntaria a un funcionario municipal.

Desestimar a don Manuel Almodóvar Fernández, construcción kiosco en la Puerta del Parque de Gasset, para venta de frutos secos y periódicos.

Conceder subvención económica a la Alcaldía Pedánea de las Casas, para sus fiestas.

Pase a informe de Comisión Técnica, expediente de subasta sobre adquisición de una furgoneta para el transporte de carnes.

3 de octubre

Felicitar al Excmo. señor Gobernador Civil, por haber sido nombrado Comendador de número de la Orden Civil del Mérito Agrícola.

Aprobar una relación de facturas.

Aprobar, en parte, la petición de la Cámara Urbana, sobre construcción de edificio en calle Comandante López Guerrero, número 4.

Quedar enterada de oficio de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, comunicación la aprobación de certificación de obras realizadas en el Matadero municipal, y prestarle su conformidad.

No acceder a la rectificación de recibos, solicitada por don Jacinto del Campo.

Aprobar propuesta del señor Concejal Delegado de Alumbrado, sobre mejora del correspondiente al Parque de Gasset.

Prestar su conformidad al proyecto de acondicionamiento de la Plaza de San Antón.

Quedar enterada de oficio del Ministerio de Educación Nacional, sobre construcción de Escuelas en la Barriada de Pío XII.

15 de octubre

Aprobar relación de facturas.

Conceder licencia a don Eloy Matas Mora, para obras de adaptación de local comercial, en calle Pedrera Baja, número 35.

Recibir definitivamente las obras realizadas

en calle Ruiz de la Hermosa, por el Contratista don Manuel Hermenegildo González.

Aprobar propuesta de adquisición de carburantes para los vehículos municipales.

Abonar horas extraordinarias a personal del Servicio de Limpieza.

22 de octubre

A propuesta de la Alcaldía y con motivo del traslado del Rvdo. Padre Mariano Civera, hacer constar en acta la gratitud de la Corporación por el beneficio que ha producido su gestión como Rector de las Escuelas Profesionales Hermano Gárate.

Aprobar relación de facturas.

Conceder permiso a don Manuel Lara y don Gerardo Villarrubia, para obras de reforma en Paseo de Cisneros, número 22, y calle Sancho Panza, número 7, respectivamente.

Acceder a la petición del señor Director del Colegio de Nuestra Señora del Prado, sobre abono de impuestos municipales.

Rectificar recibo girado a don Joaquín Castillo Cañadas, sobre solares, de conformidad con informes emitidos.

Aprobar proyecto de obras de urbanización de la Plaza de San Francisco, con cargo a la Décima de Paro Obrero.

En consideración a petición formulada, abonar dos pagas anticipadas a un funcionario municipal.

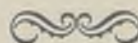




La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos, S. A.

Domicilio social: Madrid-Alcalá, 39



Medalla de oro al mérito en el seguro

Capital social autorizado..... Pesetas 90.000.000,00
(Totalmente desembolsado)

Reservas en 1.º de Enero de 1964

Patrimoniales	495.235.938 22	
Matemáticas	924.884.849 36	" 2.630.671.431 62
Técnicas y Provisiones	1.210.550.644 04	
TOTAL DE CAPITAL SOCIAL Y RESERVAS		" 2.720.671.431 62
Importe total de las primas recaudadas en el año 1963		" 3.093.830.212 67

SEGUROS DE: INCENDIOS, VIDA, ACCIDENTES (Trabajo, Automóviles, Responsabilidad Civil, Individuales), **TRANSPORTES** (Terrestres, Marítimos, Aéreos, en sus modalidades de Cascos, Mercancías y Valores), **ROBO y RIESGOS VARIOS** (Cinematografía, Roturas, Pedrisco).

UN SIGLO DE EXPERIENCIA ASEGURADORA

Subdirección para Ciudad Real y su provincia, D. Fernando Herrero Pérez, Caballeros, 4, teléfono 1096

Agentes en todos los pueblos

ALMACENES

Totmogar



Creaciones
Modi